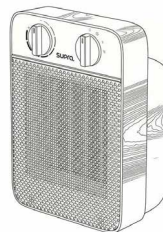


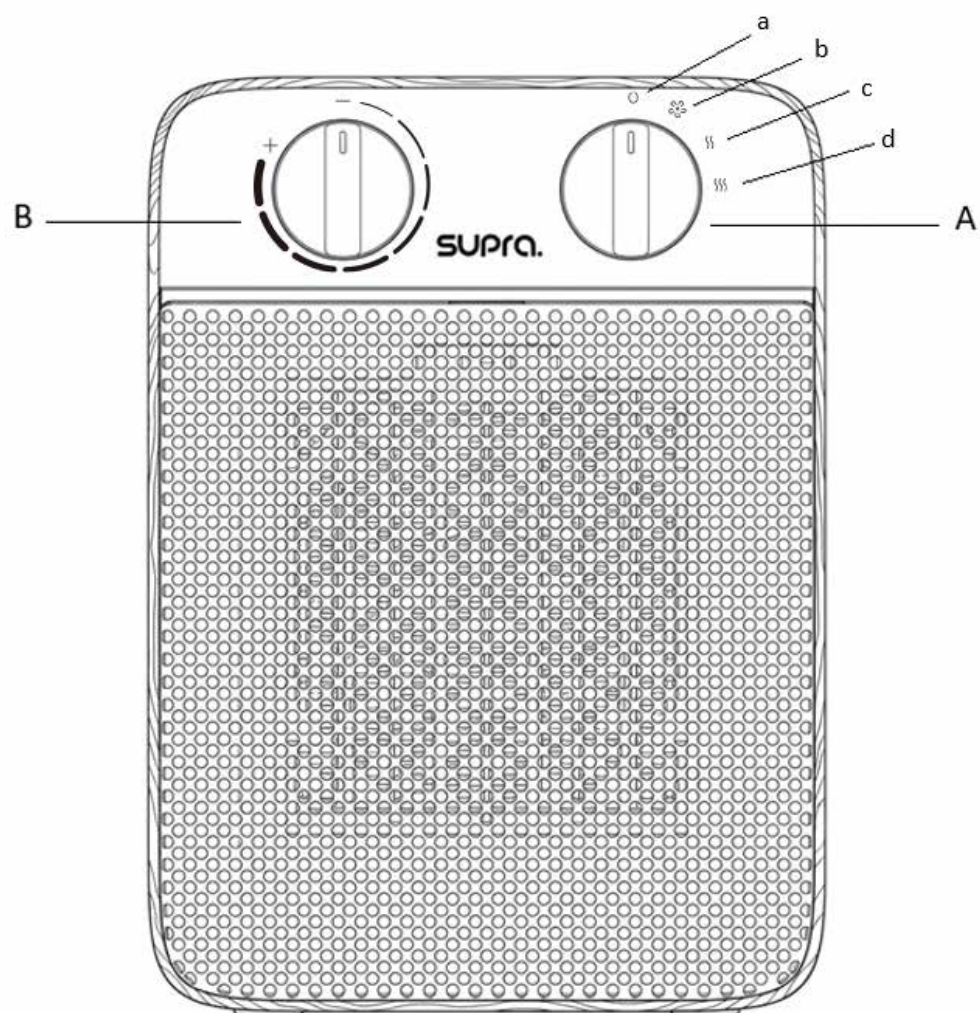
CERAMBOIS ESSENTIAL

FR - Mode d'emploi
EN - Instructions for use
ES - Instrucciones de uso
PT - Instruções de uso
IT - Istruzioni per l'uso
CA - Instruccions d'ús
DE - Gebrauchsanleitung
NL - Gebruiksaanwijzing
PL - Instrukcja obsługi
RO - Instrucțiuni de utilizare
BG - Инструкции за употреба
EL - Οδηγίες χρήσης
AR - تعليمات الاستخدام



FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
ES Este producto está indicado únicamente para espacios bien aislados o para una utilización ocasional.
PT Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para utilização ocasional.
IT Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o a un uso occasionale.
CA Aquest producte només és adequat per a espais ben aïllats o per a ús ocasional.
DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.
NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
RO Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.
BG Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба.
EL Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.
AR هذا المنتج مناسب فقط للأماكن المعزولة جيداً أو للاستخدام العرضي

SUPRA.



FR Français
(Traduit des instructions originales)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Chauffage PTC

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Supra.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire le manuel d'utilisation.

ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas

jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale d'utilisation et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil, ni en assurer l'entretien.

Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.

Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.

Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les coins cuisine réservés au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des

personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.

MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.



Ne pas couvrir.

MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

Il est recommandé, en protection supplémentaire, que l'installation électrique d'alimentation de l'appareil dispose d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) avec sensibilité maximum de 30 mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.

La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

Ne pas placer l'appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à la lumière directe du soleil.

Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

Ne touchez aucune partie chauffée, car cela peut provoquer de graves brûlures.

DESCRIPTION

A Bouton de contrôle de la chaleur

B Bouton de contrôle du thermostat

Bouton de contrôle de la chaleur

- a Position ARRÊT
- b Position VENTILATEUR
- c Position de faible chaleur
- d Position de forte chaleur

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément auprès du Service d'Assistance Technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le dispositif marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Utilisez la/les poignée/s de l'appareil pour le soulever ou le déplacer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est basculé ou renversé.

• Ne renversez pas l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est connecté au secteur.

• Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.

• Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.

• Ne rangez pas l'appareil dans des zones où la température pourrait être inférieure à 2°C.

• Assurez-vous que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers ne bloquent pas la grille du ventilateur de l'appareil.

• Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.

• Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela économise de l'énergie et prolonge la durée de vie de l'appareil.

• N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux de compagnie ou des animaux.

• N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

• **ATTENTION** : L'utilisateur ne peut pas dormir lorsque l'appareil est en cours d'utilisation ; il y a un risque de blessures.

Tourner le bouton de contrôle de la chaleur sur la position OFF (Arrêt) ne signifie pas que l'appareil est éteint de façon permanente.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret « Conseils et avertissements de sécurité » avant la première utilisation.
- Certaines parties de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, la première fois que l'appareil est utilisé, une légère fumée peut être détectée. Après un court laps de temps, cette fumée disparaîtra.
- Pour éliminer l'odeur dégagée par l'appareil lors de sa première utilisation, il est recommandé de le faire fonctionner à pleine puissance pendant 15 minutes dans une pièce bien ventilée.
- Préparez l'appareil en fonction de la fonction que vous souhaitez utiliser.

UTILISATION

- Tournez le bouton de contrôle du thermostat sur la position minimale et, en même temps, réglez le bouton de contrôle de la chaleur sur la position OFF.
- Branchez l'appareil.

- Tournez le bouton de contrôle du thermostat sur la position maximale.
- Tournez le bouton de contrôle de la chaleur pour choisir la position de fonctionnement souhaitée :
 - Position FAN (ventilateur) : le chauffage souffle de l'air frais.
 - Position de chaleur faible : le chauffage souffle de l'air chaud à 800 W.
 - Position de chaleur élevée : le chauffage souffle de l'air chaud à 1500 W.
 - Position OFF (arrêt) : le chauffage cesse de fonctionner.
- Ajustez le bouton de contrôle du thermostat à la position appropriée pour le réglage de température souhaité.
- Assurez-vous que le thermostat est réglé sur la position maximale.
- Lorsque la température ambiante devient confortable, tournez lentement le bouton de contrôle du thermostat vers la position minimale jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner.
- Le thermostat maintiendra alors automatiquement la pièce à la température souhaitée.
- Tournez le bouton de contrôle du thermostat vers la position minimale pour abaisser la température.
- Tournez le bouton de contrôle du thermostat vers la position maximale pour augmenter la température.

FONCTION DU VENTILATEUR :

- Sélectionnez la position FAN.
- Vérifiez que le bouton de commande du thermostat est réglé au maximum.

FONCTION DU CHAUFFAGE :

- Sélectionnez la position de chauffage souhaitée.
- Vérifiez que le bouton de contrôle du thermostat est réglé sur la température requise : position de chauffage Basse ou Haute.

FONCTION DE SÉCURITÉ :

- Pour éviter tout risque pour les personnes ou tout dommage aux composants internes, le radiateur soufflant PTC est équipé d'un système de sécurité qui éteindra automatiquement l'appareil si la chaleur atteint la limite de sécurité.
- En cas de surchauffe : Tournez le bouton de contrôle de la chaleur sur la position ARRÊT, tournez le bouton de contrôle du thermostat sur la position minimale et débranchez la fiche de la prise.
- Vérifiez que rien n'approche de la sortie ou de l'entrée. Si c'est le cas, repositionnez le radiateur avant de le redémarrer.
- Laissez le radiateur soufflant PTC refroidir pendant 8 à 10 minutes avant de le redémarrer.

- Branchez l'appareil et mettez-le en marche.
- Si l'appareil ne peut pas fonctionner normalement, débranchez immédiatement la fiche de la prise et faites entretenir le radiateur soufflant PTC uniquement par un service agréé.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Sélectionnez la position minimale (-) à l'aide du bouton de commande du thermostat.
- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position OFF sur le bouton de commande de chauffage.
- Débranchez l'appareil du secteur.
- Laissez refroidir.

POIGNÉE(S) DE TRANSPORT

- Cet appareil est doté d'une poignée à l'arrière pour faciliter son transport.

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BASCULEMENT :

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité anti-basculement qui l'éteint si la position de travail n'est pas la bonne.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.
- Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide imbibé de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, ni de produits au pH acide ou basique comme l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les bouches d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil, pouvant ainsi devenir dangereux à utiliser.
- Remarque : Lorsque l'appareil est utilisé comme chauffage après de longues périodes de stockage ou après avoir été utilisé uniquement comme ventilateur, une petite quantité de fumée peut être produite. Cela n'est pas important et est dû au fait que l'appareil de chauffage brûle les dépôts de poussière accumulés sur l'élément chauffant. Ce phénomène peut être

évitée en nettoyant préalablement l'intérieur de l'appareil à travers la grille avec un aspirateur ou de l'air sous pression.

GARANTIE

Veiller à ce que le service de maintenance de l'appareil soit réalisé par un personnel spécialisé, et que les accessoires ou pièces de rechange utilisées soient d'origine.

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits, veuillez contacter l'un de nos services d'assistance technique officiels.

Vous trouverez le centre le plus proche en cliquant sur le lien suivant: www.supra.fr

Vous pouvez également nous contacter pour toute information complémentaire.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'utilisation et ses mises à jour à l'adresse suivante: www.supra.fr

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Le tableau suivant détaille les exigences d'information que doivent respecter les appareils de chauffage local électriques conformément au Règlement (UE) 2015/1188 de la Commission, du 28 avril 2015, portant application de la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux appareils de chauffage local.

Electric Heaters

Nom du fabricant	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Adresse du fabricant	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contact	https://support.supra.fr/
Référence du modèle	CERAMBOIS ESSENTIAL
Puissance thermique nominale (Pnom) (KW)	1.500
Puissance calorifique minimale (P min indicative) (KW)	0.800
Puissance calorifique maximale continue (Pmax,c) (KW)	1.500
Consommation électrique en mode veille (Po) (W)	0.00
Consommation électrique en mode veille (Psm) (W)	Non applicable
Consommation électrique en mode veille (Pidle) (W)	0.00
Consommation électrique en mode veille réseau (Pnsn) (W)	Non applicable
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	Non
Efficacité énergétique du chauffage saisonnier en mode actif (η_s , on) (%)	85.0
Puissance calorifique à un seul étage et absence de contrôle de la température ambiante	Non
Deux ou plusieurs étapes manuelles, sans contrôle de la température ambiante	Non
Avec thermostat mécanique pour la régulation de la température ambiante	Oui
Avec régulation électronique de la température ambiante	Non
Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie de jour	Non
Thermostat électronique avec minuterie hebdomadaire	Non
Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
Régulation de la température ambiante avec détection d'ouverture de fenêtre	Non
Option de contrôle de distance	Non
Commande de démarrage adaptative	Non
Limitation du temps de travail	Non
Capteur d'ampoule noire	Non
Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
Précision du contrôle	Non

EN English
(Original instructions)

CERAMBOIS ESSENTIAL

PTC Heater

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Supra brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read operator's manual

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

Make sure that the appliance is switched off, and the plug is removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Do not use this heater if it has been dropped.

Do not use if there are visible signs of damage to the heater.

Use this heater on a horizontal and stable surface.

This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.



Do not cover.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

It is recommended as an additional protection in the electrical installation that feeds the device, the use of a differential current device (RDC) with a maximum sensitivity of 30 mA. Consult with an installer.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.

The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.

Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the supply cord around the appliance.

Do not touch the plug with wet hands.

If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

Do not place the appliance in direct sunlight.

Do not use or store the appliance outdoors.

Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.

Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

DESCRIPTION

- A Heat control Knob
- B Thermostat control knob

Heat control knob

- a OFF position
- b FAN position
- c Low heat position
- d High heat position

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the on/off device does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Use the appliance handle/s, to lift it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Do not store the appliance on areas where the temperature could be lower than 2°C.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.
- CAUTION: User can't sleep when appliance is under use; there is a risk of injuries.

Turning the heat control knob to the OFF position does not mean that the appliance is switched off permanently.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Some parts of the appliance have been lightly greased.

Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

- To eliminate the smell given off by the appliance when used for the first time, it is recommended to have it on at full power for 15 minutes in a well-ventilated room.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use.

USE

- Turn the thermostat control knob to the minimum position and, at the same time, set the heat control knob to the OFF position.
- Plug in the appliance.
- Turn the thermostat control knob to the maximum position.
- Turn the heat control knob to choose the desired operating position:
 - FAN position: the heater blows cool air.
 - Low heat position: the heater blows warm air at 800 W.
 - High heat position: the heater blows warm air at 1500 W.
 - OFF position: the heater stops operating.
- Adjust the thermostat control knob to suitable position for desired temperature setting.
- Ensure that the thermostat is set to the maximum position.
- When the room temperature becomes comfortable, slowly turn the thermostat control knob toward the minimum position until the appliance stops operating.
- The thermostat will then automatically maintain the room at the desired temperature.
- Turn the thermostat control knob toward the minimum position to lower the temperature.
- Turn the thermostat control knob toward the maximum position to increase the temperature.

FAN FUNCTION:

- Select the FAN position.
- Check that the thermostat control knob is set to the maximum.

HEATER FUNCTION:

- Select the desired heating position.
- Check that the thermostat control knob is set to the temperature required: Low or High heat position.

SECURITY FUNCTION:

- To avoid risk to human being or damage to internal components, the PTC fan heater has a security system which will automatically switch off the appliance if the heat reaches the safety limit.
- If overheating occurs: Turn the heat control knob to OFF position.

tion, turn the thermostat control knob to the minimal position and remove the plug from the socket.

- Check that nothing is approach the outlet and or inlet. If so, re-position the heater before starting again.
- Let the PTC fan heater cool down for 8 to 10 minutes before you start it again.
- Plug in the appliance and switch it on.
- If the appliance can't operate normally, remove the plug immediately from the socket and have the PTC fan heater serviced by an appointed service only.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Select the minimum position (-) using the thermostat control knob.
- Stop the appliance, selecting OFF position on the Heat control Knob.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool.

CARRY HANDLE(S)

- This appliance has a handle on the back to make it easy and convenient to transport.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE:

- The appliance has an anti-tipping safety device that turns it off if the working position is not the correct one.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- Remark: When the appliance is used as a heater after long periods in storage or after having been used solely as a fan a small amount of smoke may be produced. This is not important and is due to the heater burning dust deposits which have accumulated on the heating element. This phenomenon may

be avoided by cleaning the inside of the appliance beforehand through the grill with a vacuum cleaner or pressurised air.

SERVICE

Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: www.supra.fr

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at www.supra.fr

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

La siguiente tabla detalla los requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos de acuerdo con el Reglamento (UE) 2015/1188 de la Comisión, de 28 de abril de 2015, por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción local.

Electric Heaters

Manufacturer's name	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Manufacturer's address	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contact	https://support.supra.fr/
Model identifier	CERAMBOIS ESSENTIAL
Nominal heat output (P _{nom}) (KW)	1.500
Minimum heat output (P _{min} indicative) (KW)	0.800
Maximum continuous heat output (P _{max,c}) (KW)	1.500
Power consumption in off mode (P _o) (W)	0.00
Power consumption in standby mode (P _{sm}) (W)	N/A
Power consumption in idle mode (P _{idle}) (W)	0.00
Power consumption in network standby mode (P _{ns}) (W)	N/A
Standby mode with display of information or status	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode ($\eta_{s, on}$) (%)	85.0
Single stage heat output and no room temperature control	No
Two or more manual stages, no room temperature control	No
With mechanic thermostat room temperature control	Yes
With electronic room temperature control	No
Electronic room temperature control plus day timer	No
Electronic room temperature control plus week timer	No
Room temperature control, with presence detection	No
Room temperature control, with open window detection	No
Distance control option	No
Adaptive start control	No
Working time limitation	No
Black bulb sensor	No
Self-learning functionality	No
Control accuracy	No

ES Español
(Traducido de las instrucciones originales)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Calentador PTC

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Supra.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Leer las instrucciones de operación

PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La

limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.

No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.

No usar este aparato de calefacción si ha caído

No usar este aparato de calefacción si hay señales visibles de daño.

Usar este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo 'bed and breakfast' (alojamiento y desayuno)

No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato de calefacción automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.

ADVERTENCIA: No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que

no pueden abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.



No cubrir.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción

Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial (RDC) con una sensibilidad máxima de 30 mA. Consultar con un instalador

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

No colocar el aparato donde pueda alcanzarle la luz directa del sol.

No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.

No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en uso.

No toque ninguna parte caliente, ya que esto puede causar quemaduras graves.

DESCRIPCIÓN

A Perilla de control de calor

B Perilla de control del termostato

Perilla de control de calor

- a Posición APAGADO
- b Posición VENTILADOR
- c Posición de calor bajo
- d Posición de calor alto

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, estos pueden adquirirse también por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y CUIDADO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si el dispositivo de encendido/apagado no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Utilice el/los asa/s del aparato para levantarlo o moverlo.
- No utilice el aparato si está inclinado o volcado.
- No vuelque el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

- No guarde el aparato si aún está caliente.
- No guarde el aparato en áreas donde la temperatura pueda ser inferior a 2°C.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloqueen la rejilla del ventilador del aparato.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
- Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar textiles de ningún tipo.
- PRECAUCIÓN: El usuario no puede dormir cuando el aparato está en uso; existe riesgo de lesiones.

Girar el mando de control de calor a la posición de APAGADO (OFF) no significa que el aparato esté apagado permanentemente.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se haya retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes del primer uso.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas. En consecuencia, la primera vez que se utilice el aparato, es posible que se detecte un ligero humo. Después de un corto período de tiempo, este humo desaparecerá.
- Para eliminar el olor que desprende el aparato cuando se utiliza por primera vez, se recomienda encenderlo a máxima potencia durante 15 minutos en una habitación bien ventilada.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar.

USO

- Girar el control del termostato a la posición mínima y, al mismo tiempo, ajustar el mando de control de calor a la posición OFF.
- Enchufar el aparato.
- Girar el mando de control del termostato a la posición máxima.
- Girar el mando de control de calor para seleccionar la posición de funcionamiento deseada:
 - Posición FAN (ventilador): el calefactor sopla aire frío.
 - Posición de calor bajo: el calefactor sopla aire caliente a 800 W.
 - Posición de calor alto: el calefactor sopla aire caliente a 1500 W.
 - Posición OFF (apagado): el calefactor deja de funcionar.
- Ajustar el mando de control del termostato a la posición

adecuada para la configuración de temperatura deseada.

- Asegurarse de que el termostato esté ajustado a la posición máxima.
- Cuando la temperatura ambiente sea confortable, girar lentamente el mando de control del termostato hacia la posición mínima hasta que el aparato deje de funcionar.
- El termostato mantendrá automáticamente la habitación a la temperatura deseada.
- Girar el mando de control del termostato hacia la posición mínima para bajar la temperatura.
- Girar el mando de control del termostato hacia la posición máxima para aumentar la temperatura.

FUNCIÓN DEL VENTILADOR:

- Seleccione la posición FAN.
- Compruebe que el mando de control del termostato esté ajustado al máximo.

FUNCIÓN DEL CALENTADOR:

- Seleccione la posición de calefacción deseada.
- Compruebe que el mando de control del termostato esté ajustado a la temperatura requerida: posición de calor bajo o alto.

FUNCIÓN DE SEGURIDAD:

- Para evitar riesgos para las personas o daños a los componentes internos, el calentador con ventilador PTC dispone de un sistema de seguridad que desconectará automáticamente el aparato si el calor alcanza el límite de seguridad.
- Si se produce un sobrecalentamiento: Gire el mando de control de calor a la posición de APAGADO, gire el mando de control del termostato a la posición mínima y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Compruebe que nada se aproxime a la salida o a la entrada. Si es así, reubique el calentador antes de volver a encenderlo.
- Deje que el calentador con ventilador PTC se enfríe durante 8 a 10 minutos antes de volver a encenderlo.
- Enchufe el aparato y enciéndalo.
- Si el aparato no puede funcionar normalmente, retire el enchufe inmediatamente de la toma de corriente y haga revisar el calentador con ventilador PTC únicamente por un servicio técnico autorizado.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Seleccione la posición mínima (-) usando el mando de control del termostato.
- Detenga el aparato, seleccionando la posición OFF en el mando de control de calor.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje enfriar.

ASA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparato dispone de un asa en la parte posterior para facilitar su transporte.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD ANTIVUELCO:

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad antivuelco que lo apaga si la posición de trabajo no es la correcta.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de lavavajillas y luego seque.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o base como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
- No permita que el agua o cualquier otro líquido entre en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido ni lo coloque bajo el grifo.
- Si el aparato no se encuentra en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente la duración de la vida útil del aparato, pudiendo volverse inseguro de usar.
- Observación: Cuando el aparato se utiliza como calefactor después de largos periodos de almacenamiento o después de haber sido utilizado únicamente como ventilador, puede producirse una pequeña cantidad de humo. Esto no es importante y se debe a que el calefactor quema los depósitos de polvo que se han acumulado en el elemento calefactor. Este fenómeno puede evitarse limpiando previamente el interior del aparato a través de la rejilla con una aspiradora o aire a presión.

SERVICIO

Asegúrese de que el servicio de mantenimiento del aparato se realice únicamente por personal especializado, y que sólo

se utilicen recambios o accesorios originales para sustituir piezas/accesorios existentes

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Puede encontrar el más cercano en el siguiente enlace web: www.supra.fr

También puede solicitar información relacionada contactándonos.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en www.supra.fr

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos

autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

La siguiente tabla detalla los requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos de acuerdo con el Reglamento (UE) 2015/1188 de la Comisión, de 28 de abril de 2015, por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción local.

Electric Heaters

Nombre del fabricante	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Dirección del fabricante	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contacto	https://support.supra.fr/
Identificador del modelo	CERAMBOIS ESSENTIAL
Potencia calorífica nominal (Pnom) (KW)	1.500
Salida mínima de calor (P min indicativa) (KW)	0.800
Salida máxima de calor continua (Pmax c) (KW)	1.500
Consumo de energía en modo apagado (P0) (W)	0.00
Consumo de energía en modo de espera (Psm) (W)	No aplicable
Consumo de energía en modo inactivo (Pidle) (W)	0.00
Consumo de energía en modo de espera de red (Pnsm) (W)	No aplicable
Modo de espera con visualización de información o estado	No
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios en modo activo (ns, on) (%)	85.0
Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Control de temperatura ambiente con termostato mecánico	Sí
Con control electrónico de temperatura ambiente	No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diario	No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	No
Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
Opción de control de distancia	No
Control de arranque adaptativo	No
Limitación del tiempo de trabajo	No
Sensor de bombilla negra	No
Funcionalidad de autoaprendizaje	No
Precisión del control	No

PT Português
(Traduzido das instruções originais)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Aquecedor PTC

Prezado(a) cliente,

Muito obrigado por escolher adquirir um produto da marca Supra.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao fato de superar os mais rigorosos padrões de qualidade, você pode ter a garantia de um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA



Leia o manual do operador.

CUIDADO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. É necessário ter especial atenção quando houver crianças e pessoas vulneráveis

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para futuras consultas. O não cumprimento destas instruções pode causar um acidente.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não

devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão constante.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Crianças com idade entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho se este estiver posicionado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos.

Crianças com idade entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular, limpar ou realizar manutenção no aparelho.

Certifique-se de que o aparelho esteja desligado e o plugue removido da tomada antes de limpá-lo ou realizar qualquer manutenção.

Caso o cabo de alimentação esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas para evitar riscos.

O aquecedor não deve ser instalado imediatamente abaixo de uma tomada elétrica.

Não utilize este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.

Não utilize este aquecedor se ele tiver sofrido uma queda.

Não utilize se houver sinais visíveis de danos no aquecedor.

Utilize este aquecedor em uma superfície horizontal e estável.

Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional ou industrial.

Este aparelho destina-se ao uso doméstico e em aplicações similares, tais como:

- cozinhas de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de campo;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- ambientes do tipo pousada (bed and breakfast).

Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador, sistema de controle remoto separado ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, pois existe risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente.

AVISO: Não utilize este aquecedor em cômodos pequenos quando estes estiverem ocupados por pessoas que não consigam sair do cômodo sozinhas, a menos que haja supervisão constante.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.



Não cubra.

AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

Recomenda-se, como proteção adicional na instalação elétrica que alimenta o dispositivo, a utilização de um dispositivo de corrente diferencial (RDC) com sensibilidade máxima de 30 mA. Consulte um instalador.

Certifique-se de que a voltagem indicada na etiqueta de especificações corresponde à voltagem da rede elétrica antes de ligar o aparelho.

Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com capacidade mínima de 10 amperes.

O plugue do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não altere o plugue. Não use adaptadores de tomada.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque elétrico.

Não deixe o cabo de alimentação pendurado livremente ou em contato com as superfícies quentes do aparelho.

Não puxe o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.

Não enrole o cabo de alimentação em volta do aparelho.

Não toque na tomada com as mãos molhadas.

Caso a carcaça do aparelho se rompa, desconecte-o imediatamente da rede elétrica para evitar o risco de choque elétrico.

Não utilize o aparelho se ele tiver caído, se apresentar sinais visíveis de danos ou se tiver vazamento.

Não coloque o aparelho sob luz solar direta.

Não utilize ou guarde o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho exposto à chuva ou à umidade. Se entrar água no aparelho, o risco de choque elétrico aumenta.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em utilização.

Não toque em qualquer parte aquecida, pois isso pode causar queimaduras graves.

DESCRIÇÃO

- A Botão de controlo de aquecimento
- B Botão de controlo do termostato

Botão de controlo de aquecimento

- a Posição DESLIGADO
- b Posição VENTONHA
- c Posição de aquecimento mínimo
- d Posição de aquecimento máximo

Se o modelo do seu aparelho não possuir os acessórios descritos acima, estes também podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

USO E CUIDADOS

- Desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não mova o aparelho enquanto estiver em utilização.
- Utilize a(s) pega(s) do aparelho para o levantar ou mover.
- Não utilize o aparelho se estiver inclinado.
- Não vire o aparelho enquanto estiver em utilização ou ligado à corrente elétrica.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver em utilização e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.
- Não guarde o aparelho em locais onde a temperatura possa ser inferior a 2°C.
- Certifique-se de que pó, sujidade ou outros objetos estranhos não obstruem a grelha do ventilador do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em utilização.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver em utilização. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.
- CUIDADO: O utilizador não deve dormir enquanto o aparelho estiver em utilização; existe risco de ferimentos.

Rodar o botão de controlo de aquecimento para a posição DESLIGADO não significa que o aparelho esteja desligado permanentemente.

INSTRUÇÕES DE USO

ANTES DE USAR

- Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.
- Leia atentamente o folheto “Conselhos e avisos de segurança” antes da primeira utilização.
- Algumas partes do aparelho foram levemente lubrificadas. Consequentemente, quando o aparelho é utilizado pela primeira vez, poderá ser detetado um fumo ligeiro. Após um curto período de tempo, este fumo desaparecerá.
- Para eliminar o odor libertado pelo aparelho quando utilizado pela primeira vez, recomenda-se ligá-lo à potência máxima durante 15 minutos numa divisão bem ventilada.
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar.

USAR

- Gire o botão de controlo do termostato para a posição mínima e, ao mesmo tempo, ajuste o botão de controlo de aquecimento para a posição DESLIGADO.
- Ligue o aparelho.
- Gire o botão de controlo do termostato para a posição máxima.
- Gire o botão de controlo de aquecimento para selecionar a posição de funcionamento desejada:
 - Posição VENTONHA: o aquecedor emite ar fresco.
 - Posição de calor baixo: o aquecedor emite ar quente a 800 W.
 - Posição de calor alto: o aquecedor emite ar quente a 1500 W.
 - Posição DESLIGADO: o aquecedor para de funcionar.
- Ajuste o botão de controlo do termostato para a posição adequada para a definição de temperatura desejada.
- Certifique-se de que o termostato está na posição máxima.
- Quando a temperatura ambiente se tornar confortável, gire lentamente o botão de controlo do termostato em direção à posição mínima até o aparelho parar de funcionar.
- O termostato irá então manter automaticamente a divisão à temperatura desejada.
- Gire o botão de controlo do termostato em direção à posição mínima para diminuir a temperatura.
- Gire o botão de controlo do termostato em direção à posição máxima para aumentar a temperatura.

FUNÇÃO DA VENTONINHA:

- Selecione a posição VENTILADOR.
- Verifique se o botão de controle do termostato está ajustado para o máximo.

FUNÇÃO DO AQUECEDOR:

- Selecione a posição de aquecimento desejada.
- Verifique se o botão de controle do termostato está ajustado para a temperatura necessária: posição de aquecimento Baixa ou Alta.

FUNÇÃO DE SEGURANÇA:

- Para evitar riscos pessoais ou danos aos componentes internos, o termoventilador PTC possui um sistema de segurança que desligará automaticamente o aparelho se o calor atingir o limite de segurança.
- Em caso de superaquecimento: Gire o botão de controle de aquecimento para a posição DESLIGADO, gire o botão de controle do termostato para a posição mínima e retire a ficha da tomada.
- Verifique se nada está a aproximar-se da saída e/ou entrada de ar. Em caso afirmativo, reposicione o aquecedor antes de iniciar novamente.
- Deixe o termoventilador PTC arrefecer durante 8 a 10 minutos antes de o ligar novamente.
- Ligue o aparelho à tomada e ligue-o.
- Se o aparelho não conseguir funcionar normalmente, retire a ficha imediatamente da tomada e mande reparar o termoventilador PTC apenas por um serviço autorizado.

APÓS TERMINAR DE USAR O APARELHO

- Selecione a posição mínima (-) utilizando o botão de controle do termostato.
- Desligue o aparelho, selecionando a posição OFF no botão de controle de aquecimento.
- Desconecte o aparelho da rede elétrica.
- Deixe arrefecer.

ALÇA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparelho possui uma alça na parte traseira para facilitar e tornar mais conveniente o transporte.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ANTITOMBAMENTO:

- O equipamento possui um dispositivo de segurança anti-tombamento que o desliga se a posição de trabalho não for a correta.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente da loiça e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes, produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Não permita que água ou qualquer outro líquido entre nas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se perigoso de utilizar.
- Observação: Quando o aparelho é utilizado como aquecedor após longos períodos de armazenamento ou após ter sido utilizado unicamente como ventoinha, uma pequena quantidade de fumo pode ser produzida. Isto não é importante e deve-se ao aquecedor queimar depósitos de pó que se acumularam no elemento de aquecimento. Este fenómeno pode ser evitado limpando previamente o interior do aparelho através da grelha com um aspirador de pó ou ar pressurizado.

SERVIÇO

Certifique-se de que o aparelho seja reparado apenas por pessoal especializado e que somente peças de reposição ou acessórios originais sejam usados

Qualquer uso indevido ou descumprimento das instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPAROS

Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado caso surjam problemas. Não tente desmontá-lo ou repará-lo sem ajuda, pois isso pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e da proteção da garantia legal, em conformidade com a legislação vigente. Para exercer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo através da seguinte ligação:
www.supra.fr

Pode também solicitar informações adicionais contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em www.supra.fr

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO EM SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão inseridos num sistema de recolha, triagem e reciclagem. Caso pretenda descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.

O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao meio ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o término de sua vida útil, leve-o a um agente de resíduos autorizado para a coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa às restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

A tabela seguinte detalha os requisitos de informação que devem ser cumpridos pelos aparelhos de aquecimento local elétricos em conformidade com o Regulamento (UE) 2015/1188 da Comissão, de 28 de abril de 2015, que aplica a Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito aos requisitos de ecodesign aplicáveis aos aparelhos de aquecimento local.

Aquecedores Elétricos

Nome do fabricante	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Endereço do fabricante	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contato	https://support.supra.fr/
Identificador do modelo	CERAMBOIS ESSENTIAL
Potência térmica nominal (Pnom) (KW)	1.500
Potência térmica mínima (P min indicativa) (KW)	0.800
Potência térmica máxima contínua (Pmax,c) (KW)	1.500
Consumo de energia no modo desligado (Po) (W)	0.00
Consumo de energia em modo de espera (Psm) (W)	Não Aplicável
Consumo de energia em modo ocioso (Pidle) (W)	0.00
Consumo de energia no modo de espera de rede (Pnsm) (W)	Não Aplicável
Modo de espera com exibição de informações ou status	Não
Eficiência energética sazonal do aquecimento de ambientes no modo ativo (η_s , on) (%)	85.0
Saída de calor de estágio único e sem controle de temperatura ambiente	Não
Dois ou mais estágios manuais, sem controle de temperatura ambiente.	Não
Com controle de temperatura ambiente por termostato mecânico	Sim
Com controle eletrônico de temperatura ambiente	Não
Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador diurno	Não
Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador semanal	Não
Controle de temperatura ambiente com detecção de presença	Não
Controle de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta	Não
Opção de controle de distância	Não
Controle de partida adaptativo	Não
Limitação do tempo de trabalho	Não
Sensor de lâmpada negra	Não
Funcionalidade de autoaprendizagem	Não
Precisão de controle	Não

IT Italiano
(Tradotto dal manuale di istruzioni originale)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Riscaldatore PTC

Gentile cliente,

Grazie mille per aver scelto di acquistare un prodotto a marchio Supra.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, e al fatto che supera i più rigorosi standard di qualità, possiamo garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA



Leggere il manuale dell'operatore

ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe causare incidenti.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono

giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo se questo è stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio, regolarlo, pulirlo o eseguirne la manutenzione.

Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, assicurarsi che sia spento e che la spina sia staccata dalla presa di corrente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.

Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.

Non utilizzare la stufa se è caduta.

Non utilizzare se il riscaldatore presenta segni visibili di danneggiamento.

Utilizzare questo riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello professionale o industriale.

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, come:

- cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- bed and breakfast.

Non utilizzare questa stufa con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto separato o qualsiasi altro dispositivo che accenda la stufa automaticamente, poiché esiste il rischio di incendio se la stufa è coperta o posizionata in modo errato.

ATTENZIONE: Non utilizzare questa stufa in stanze piccole se occupate da persone che non sono in grado di uscire autonomamente, a meno che non sia garantita una supervisione costante.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.



Non coprire.

ATTENZIONE: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.

Si raccomanda, come protezione aggiuntiva nell'impianto elettrico che alimenta il dispositivo, l'utilizzo di un dispositivo di corrente differenziale (RDC) con una sensibilità massima di 30 mA. Consultare un installatore.

Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici corrisponda alla tensione di rete.

Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con una potenza nominale di almeno 10 ampere.

La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.

Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non lasciare che il cavo di alimentazione penda liberamente o entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Non toccare la spina con le mani bagnate.

In caso di rottura dell'involucro dell'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se presenta perdite.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.

Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

Non toccare alcuna parte riscaldata, poiché ciò potrebbe causare gravi ustioni.

DESCRIZIONE

A Manopola di controllo del calore

B Manopola di controllo del termostato

Manopola di controllo del calore

- a Posizione OFF
- b Posizione VENTOLA
- c Posizione basso calore
- d Posizione alto calore

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente dal Servizio di Assistenza Tecnica.

USO E CURA

- Estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se il dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Utilizzare la/e maniglia/e dell'apparecchio per sollevarlo o spostarlo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è ribaltato.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Non riporre l'apparecchio se è ancora caldo.
- Non riporre l'apparecchio in aree dove la temperatura potrebbe essere inferiore a 2°C.
- Assicurarsi che polvere, sporco o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia del ventilatore dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non in uso. Questo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici

o animali.

- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di alcun tipo.

• **ATTENZIONE:** L'utente non può dormire mentre l'apparecchio è in uso; sussiste un rischio di lesioni.

Girare la manopola di controllo del calore in posizione OFF non significa che l'apparecchio sia spento permanentemente.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutto l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.
- Leggere attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza" prima del primo utilizzo.
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate. Di conseguenza, la prima volta che l'apparecchio viene utilizzato, si potrebbe rilevare un leggero fumo. Dopo un breve periodo, questo fumo scomparirà.
- Per eliminare l'odore emesso dall'apparecchio al primo utilizzo, si raccomanda di farlo funzionare a piena potenza per 15 minuti in una stanza ben ventilata.
- Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare.

UTILIZZO

- Ruotare la manopola di controllo del termostato sulla posizione minima e, contemporaneamente, impostare la manopola di controllo del calore sulla posizione OFF.
- Collegare l'apparecchio.
- Ruotare la manopola di controllo del termostato sulla posizione massima.
- Ruotare la manopola di controllo del calore per scegliere la posizione di funzionamento desiderata:
 - Posizione VENTOLA: il riscaldatore soffia aria fredda.
 - Posizione Riscaldamento Basso: il riscaldatore soffia aria calda a 800 W.
 - Posizione Riscaldamento Alto: il riscaldatore soffia aria calda a 1500 W.
 - Posizione OFF: il riscaldatore smette di funzionare.
- Regolare la manopola di controllo del termostato sulla posizione adeguata per l'impostazione della temperatura desiderata.
- Assicurarsi che il termostato sia impostato sulla posizione massima.
- Quando la temperatura ambiente diventa confortevole, ruotare lentamente la manopola di controllo del termostato verso la posizione minima finché l'apparecchio non smette di

funzionare.

- Il termostato manterrà quindi automaticamente l'ambiente alla temperatura desiderata.
- Ruotare la manopola di controllo del termostato verso la posizione minima per abbassare la temperatura.
- Ruotare la manopola di controllo del termostato verso la posizione massima per aumentare la temperatura.

FUNZIONE VENTOLA:

- Selezionare la posizione VENTOLA.
- Verificare che la manopola di controllo del termostato sia impostata al massimo.

FUNZIONE RISCALDATORE:

- Selezionare la posizione di riscaldamento desiderata.
- Verificare che la manopola di controllo del termostato sia impostata sulla temperatura richiesta: Posizione di riscaldamento Bassa o Alta.

FUNZIONE DI SICUREZZA:

- Per evitare rischi per la persona o danni ai componenti interni, il termoventilatore PTC è dotato di un sistema di sicurezza che spegne automaticamente l'apparecchio se la temperatura raggiunge il limite di sicurezza.
- In caso di surriscaldamento: portare la manopola di controllo del calore in posizione OFF, portare la manopola del termostato in posizione minima e scollegare la spina dalla presa.
- Verificare che nulla ostruisca l'uscita e/o l'ingresso dell'aria. In tal caso, riposizionare l'apparecchio prima di riavviarlo.
- Lasciare raffreddare il termoventilatore PTC per 8-10 minuti prima di riavviarlo.
- Collegare l'apparecchio e accenderlo.
- Se l'apparecchio non dovesse funzionare normalmente, scollegare immediatamente la spina dalla presa e far riparare il termoventilatore PTC esclusivamente da un servizio di assistenza autorizzato.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Selezionare la posizione minima (-) utilizzando la manopola di controllo del termostato.
- Arrestare l'apparecchio, selezionando la posizione OFF sulla manopola di controllo del calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciare raffreddare.

MANIGLIA/E PER IL TRASPORTO

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sul retro per facilitarne e renderne comodo il trasporto.

DISPOSITIVO DI SICUREZZA ANTI-RIBALTAMENTO:

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza antiribaltamento che lo spegne se la posizione di lavoro non è quella corretta.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con qualche goccia di detersivo per i piatti e poi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina, o prodotti abrasivi, per la pulizia dell'apparecchio.
- Non lasciare che acqua o altri liquidi penetrino nelle fessure di ventilazione per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né posizionarlo sotto acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie potrebbe degradarsi e influire inesorabilmente sulla durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare pericoloso da usare.
- Nota: Quando l'apparecchio viene utilizzato come riscaldatore dopo lunghi periodi di inutilizzo o dopo essere stato utilizzato unicamente come ventilatore, una piccola quantità di fumo potrebbe essere prodotta. Questo non è rilevante ed è dovuto al riscaldatore che brucia i depositi di polvere accumulati sull'elemento riscaldante. Questo fenomeno può essere evitato pulendo in precedenza l'interno dell'apparecchio attraverso la griglia con un aspirapolvere o aria pressurizzata.

SERVIZIO

Assicurarsi che la manutenzione dell'apparecchio venga effettuata solo da personale specializzato e che vengano utilizzati solo ricambi o accessori originali per sostituire parti/accessori esistenti.

Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E

In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo senza assistenza, poiché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità con la normativa vigente. Per far valere i tuoi diritti o interessi, devi rivolgerti a uno dei nostri centri di assistenza tecnica ufficiali.

Puoi trovare quello più vicino accedendo al seguente link web:
www.supra.fr

Puoi anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Puoi scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti da www.supra.fr

PER LE VERSIONI DEI PRODOTTI UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL TUO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Qualora si desideri smaltirli, utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipologia di materiale.

Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, qualora si desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, è necessario consegnarlo a un centro di raccolta rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchia-

ture elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia.

La seguente tabella descrive in dettaglio i requisiti di informazione che devono essere soddisfatti dagli apparecchi di riscaldamento locale elettrici, conformemente al Regolamento (UE) 2015/1188 della Commissione, del 28 aprile 2015, recante attuazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda i requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili agli apparecchi di riscaldamento locale.

Riscaldatori Elettrici

Nome del produttore	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Indirizzo del produttore	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contatto	https://support.supra.fr/
Identificatore del modello	CERAMBOIS ESSENTIAL
Potenza termica nominale (P _{nom}) (KW)	1.500
Potenza termica minima (P _{min} indicativa) (KW)	0.800
Potenza termica massima continua (P _{max,c}) (KW)	1.500
Consumo energetico in modalità spento (P _o) (W)	0.00
Consumo energetico in modalità standby (P _{sm}) (W)	Non applicabile
Consumo energetico in modalità inattiva (P _{idle}) (W)	0.00
Consumo energetico in modalità standby di rete (P _{sm}) (W)	Non applicabile
Modalità standby con visualizzazione di informazioni o stato	No
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli ambienti in modalità attiva ($\eta_{s, on}$) (%)	85.0
Potenza termica a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Sì
Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	No
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	No
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza	No
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	No
Opzione di controllo della distanza	No
Controllo di avviamento adattivo	No
Limitazione dell'orario di lavoro	No
Sensore lampadina nera	No
Funzionalità di autoapprendimento	No
Precisione del controllo	No

CA Català
(Traduït de les instruccions originals)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Escalfador PTC

Benvolgut/da client,

Li agraïm que s'hagi decidit per la compra d'un producte de la marca Supra.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, li comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT



Llegiu el manual de l'usuari

PRECAUCIÓ: Algunes parts d'aquest producte poden escalfar-se molt i causar cremades. S'ha de prestar especial atenció quan hi hagi nens i persones vulnerables.

Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. L'incompliment i l'observació d'aquestes instruccions podria provocar un accident.

Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixement si se'ls ha donat la supervisió o instrucció pertinent sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que comporta. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per part de l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

Els nens menors de 3 anys han de mantenir-se allunyats tret que estiguin continuament supervisats.

Els nens han de ser supervisats per assegurar que no juguin amb l'aparell.

Els nens d'edats compreses entre els 3 anys i menys de 8 anys només han d'encendre/apagar l'aparell, sempre que aquest hagi estat col·locat o instal·lat en la seva posició de funcionament normal prevista, i se'ls hagi donat supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta.

Els nens d'edats compreses entre els 3 anys i menys de 8 anys no han de endollar, regular ni netejar l'aparell ni realitzar-ne el manteniment per part de l'usuari.

Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll s'hagi retirat de la presa de corrent abans de netejar o mantenir l'aparell.

Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser reemplaçat pel fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.

L'aparell de calefacció no s'ha de col·locar immediatament a sota d'una base de presa de corrent (endoll).

No utilitzeu aquest aparell a l'entorn immediat d'una banyera, una dutxa o una piscina.

No utilitzeu aquest aparell de calefacció si ha caigut.

No l'utilitzeu aquest aparell de calefacció si hi ha signes visibles de danys.

Utilitzeu aquest aparell de calefacció sobre una superfície horitzontal i estable.

Aquest aparell és només per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

Aquest aparell està pensat per a ús domèstic i aplicacions similars com ara:

- zones de cuina per al personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
- cases de rurals;
- per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
- entorns de tipus allotjament amb esmorzar.

No utilitzeu aquest aparell de calefacció amb un programador, temporitzador, sistema de control remot separat o qualsevol altre dispositiu que encengui l'escalfador automàticament, ja que existeix un risc d'incendi si l'escalfador està cobert o col·locat incorrectament.

ADVERTÈNCIA: No utilitzeu aquest aparell de calefacció en habitacions petites quan estiguin ocupades per persones que no siguin capaces d'abandonar l'habitació per si soles, a menys que es proporcionï una supervisió constant.

ADVERTÈNCIA: Per reduir el risc d'incendi, manteniu els tèxtils, cortines o qualsevol altre material inflamable a una distància mínima d'1 m de la sortida d'aire.



No cobrir.

ADVERTÈNCIA: Per tal d'evitar el sobreescalfament, no cobriu l'aparell de calefacció.

Es recomana, com a protecció addicional en la instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, disposar d'un dispositiu de corrent diferencial (RDC) amb una sensibilitat màxima de 30 mA. Consulteu amb un instal·lador.

Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperers.

L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.

No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan danyats.

Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

No permeteu que el cable d'alimentació pengi lliurement ni que entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.

No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.

No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.

No toqueu l'endoll amb les mans mullades.

Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.

No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha signes visibles de dany o si té una fuga.

No posar l'aparell en un lloc que li pugui tocar la llum directa del sol..

No utilitzeu ni guardeu l'aparell a l'aire lliure.

No deixeu l'aparell a la pluja ni exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

La temperatura de les superfícies accessibles pot ser alta quan l'aparell està en ús.

No toqueu cap part calenta, ja que això pot causar cremades greus.

DESCRIPCIÓ

A Poma de control de la calor

B Poma de control del termòstat

Poma de control de la calor

- a Posició APAGAT
- b Posició VENTILADOR
- c Posició de calor baix
- d Posició de calor alt

Si el model del seu aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, aquests també es poden adquirir per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I CURA

- Estengui completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
 - No utilitzi l'aparell si el dispositiu d'encesa/apagada no funciona.
 - No mogui l'aparell mentre estigui en ús.
 - Utilitzi el/els mànec/s de l'aparell per aixecar-lo o moure'l.
 - No utilitzi l'aparell si està inclinat o bolcat.
 - No bolqui l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
 - Desconnecti l'aparell de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
 - No guardi l'aparell si encara està calent.
 - No guardi l'aparell en àrees on la temperatura pugui ser inferior a 2°C.
 - Asseguri's que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegin la reixeta del ventilador de l'aparell.
 - Mai deixi l'aparell desatès mentre estigui en ús.
 - Mai deixi l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Això estalvia energia i perllonga la vida útil de l'aparell.
 - No utilitzi l'aparell per assecar mascotes o animals.
 - No utilitzi l'aparell per assecar tèxtils de cap mena.
 - PRECAUCIÓ: L'usuari no pot dormir quan l'aparell està en ús; hi ha risc de lesions.
- Girar el comandament de control de calor a la posició

d'APAGAT (OFF) no significa que l'aparell estigui apagat permanentment.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que s'hagi retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el llibret "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús.
- Algunes parts de l'aparell han estat lleugerament engeixades. En conseqüència, la primera vegada que s'utilitza l'aparell, és possible que es detecti un lleuger fum. Després d'un curt període de temps, aquest fum desapareixerà.
- Per eliminar l'olor que desprèn l'aparell quan s'utilitza per primera vegada, es recomana tenir-lo engegat a màxima potència durant 15 minuts en una habitació ben ventilada.
- Prepareu l'aparell segons la funció que vulgueu utilitzar.

ÚS

- Gireu el control del termòstat a la posició mínima i, al mateix temps, ajusteu el comandament de control de calor a la posició OFF.
- Endolleu l'aparell.
- Gireu el comandament de control del termòstat a la posició màxima.
- Gireu el comandament de control de calor per triar la posició de funcionament desitjada:
 - Posició FAN (ventilador): l'escalfador bufa aire fred.
 - Posició de calor baix: l'escalfador bufa aire calent a 800 W.
 - Posició de calor alt: l'escalfador bufa aire calent a 1500 W.
 - Posició OFF (apagat): l'escalfador deixa de funcionar.
- Ajusteu el comandament de control del termòstat a la posició adequada per a la configuració de temperatura desitjada.
- Assegureu-vos que el termòstat estigui ajustat a la posició màxima.
- Quan la temperatura de l'habitació sigui confortable, gireu lentament el comandament de control del termòstat cap a la posició mínima fins que l'aparell deixi de funcionar.
- El termòstat mantindrà automàticament l'habitació a la temperatura desitjada.
- Gireu el comandament de control del termòstat cap a la posició mínima per baixar la temperatura.
- Gireu el comandament de control del termòstat cap a la posició màxima per augmentar la temperatura.

FUNCIO DEL VENTILADOR:

- Seleccioneu la posició FAN.
- Comproveu que el pom de control del termòstat estigui ajustat al màxim.

FUNCIÓ DE L'ESCALFADOR:

- Seleccioneu la posició de calefacció desitjada.
- Comproveu que el pom de control del termòstat estigui ajustat a la temperatura requerida: posició de calor baix o alt.

FUNCIÓ DE SEGURETAT:

- Per evitar riscos per a les persones o danys als components interns, l'escalfador de ventilador PTC disposa d'un sistema de seguretat que desconnectarà automàticament l'aparell si la calor arriba al límit de seguretat.
- Si es produeix un sobreescalfament: Gireu el pom de control de calor a la posició d'APAGAT, gireu el pom de control del termòstat a la posició mínima i traieu l'endoll de la presa de corrent.
- Comproveu que res no s'acosti a la sortida o a l'entrada. Si és així, torneu a col·locar l'escalfador abans de tornar-lo a engegar.
- Deixeu que l'escalfador de ventilador PTC es refredi durant 8 a 10 minuts abans de tornar-lo a engegar.
- Endol·leu l'aparell i engegueu-lo.
- Si l'aparell no pot funcionar normalment, traieu immediatament l'endoll de la presa de corrent i feu revisar l'escalfador de ventilador PTC únicament per un servei tècnic autoritzat.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Seleccioneu la posició mínima (-) utilitzant el pom de control del termòstat.
- Atureu l'aparell, seleccionant la posició OFF al pom de control de la calor.
- Desendol·leu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu refredar.

NANSA DE TRANSPORT

- Aquest aparell disposa d'una nansa a la part posterior per facilitar-ne el transport.

DISPOSITIU DE SEGURETAT ANTIBOLCADA:

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat antivoltament que l'apaga si la posició de treball no és la correcta.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de rentavaixelles i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o base com lleixiu, ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No permeteu que l'aigua o qualsevol altre líquid entri a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergeix mai l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície pot degradar-se i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell, podent esdevenir insegur d'utilitzar.
- Observació: Quan l'aparell s'utilitza com a escalfador després de llargs períodes d'emmagatzematge o després d'haver estat utilitzat només com a ventilador, pot produir-se una petita quantitat de fum. Això no és important i es deu al fet que l'escalfador crema els dipòsits de pols que s'han acumulat a l'element calefactor. Aquest fenomen es pot evitar netejant prèviament l'interior de l'aparell a través de la reixeta amb una aspiradora o aire a pressió.

SERVEI

Assegureu-vos que el servei de manteniment de l'aparell el realitzi únicament personal especialitzat, i que només s'utilitzin recanvis o accessoris originals per substituir peces/accessoris existents.

Qualsevol ús indegut o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

Porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat si sorgeixen problemes. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos heu d'adreçar-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web:
www.supra.fr

També podeu sol·licitar informació relacionada contactant amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a www.supra.fr

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL VOSTRE PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitgeu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.

El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que vulgueu desfer-vos del producte un cop finalitzada la seva vida útil, porteu-lo a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilitat Electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions de l'ús de certes substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE sobre els requisits d'ecodisseny per a productes relacionats amb l'energia.

La següent taula detalla els requisits d'informació que han de complir els aparells de calefacció local elèctrics d'acord amb el Reglament (UE) 2015/1188 de la Comissió, de 28 d'abril de 2015, pel qual s'aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlament Europeu i del Consell pel que fa als requisits de disseny ecològic aplicables als apar-ells de calefacció local.

Electric Heaters

Nom del fabricant	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Adreça del fabricant	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contacte	https://support.supra.fr/
Identificador del model	CERAMBOIS ESSENTIAL
Potència calorífica nominal (Pnom) (KW)	1.500
Potència calorífica mínima (P mín indicativa) (KW)	0.800
Potència calorífica contínua màxima (Pmax,c)(KW)	1.500
Consum d'energia en mode apagat (Po) (W)	0.00
Consum d'energia en mode d'espera (Psm) (W)	No aplicable
Consum d'energia en mode inactiu (Pidle) (W)	0.00
Consum d'energia en mode d'espera de xarxa (Pnsm) (W)	No aplicable
Mode d'espera amb visualització d'informació o estat	No
Eficiència energètica estacional de la calefacció d'espais en mode actiu (η_s , on) (%)	85.0
Sortida de calor d'una sola etapa i sense control de la temperatura ambient	No
Dues o més etapes manuals, sense control de la temperatura ambient	No
Amb control de temperatura ambient amb termòstat mecànic	Sí
Amb control electrònic de la temperatura ambient	No
Control electrònic de la temperatura ambient més temporitzador diürn	No
Control electrònic de la temperatura ambient més temporitzador setmanal	No
Control de la temperatura ambient, amb detecció de presència	No
Control de la temperatura ambient, amb detecció de finestra oberta	No
Opció de control de distància	No
Control d'arrencada adaptatiu	No
Límit de temps de treball	No
Sensor de bombeta negra	No
Funcionalitat d'autoaprenentatge	No
Precisió del control	No

DE Deutsch
(Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

CERAMBOIS ESSENTIAL

PTC-Heizung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Supra entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Bedienung sowie der Tatsache, dass es strengste Qualitätsstandards übertrifft, ist eine vollaufzufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen

Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren sollten nur unter ständiger Aufsicht Zutritt haben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem vorgesehenen normalen Betriebsort aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät weder anschließen, regulieren, reinigen noch Wartungsarbeiten durchführen.

Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss sichergestellt werden, dass es ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose angebracht werden.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.

Nicht verwenden, wenn sichtbare Beschädigungen am Heizgerät vorhanden sind.

Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer ebenen und stabilen Fläche.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Einsatz.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Privathaushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie beispielsweise:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Pensionen.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernsteuerungssystem oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig

zu verlassen, es sei denn, es wird eine ständige Aufsicht gewährleistet.

WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.



Nicht abdecken.

WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.

Es wird empfohlen, als zusätzlichen Schutz in der elektrischen Anlage, die das Gerät versorgt, ein Differenzstromgerät mit einer maximalen Empfindlichkeit von 30 mA zu verwenden. Bitte wenden Sie sich an einen Installateur.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.

Der Stecker des Geräts muss korrekt in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeraadapter.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Ein beschädigtes Kabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht frei hängt und nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder vom Stromnetz zu trennen.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

Wenn das Gerätegehäuse bricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.

Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet oder gelagert werden.

Lassen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung stehen. Dringt Wasser in das Gerät ein, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

Die Temperatur der berührbaren Oberflächen kann im Betrieb hoch sein.

Berühren Sie kein erhitztes Teil, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

BESCHREIBUNG

A Heizregler-Knopf

B Thermostatregler-Knopf

Heizregler-Knopf

- a AUS-Position
- b LÜFTER-Position
- c NIEDRIGE Heizstufe
- d HOHE Heizstufe

Falls das Modell Ihres Geräts nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können diese auch separat vom Technischen Kundendienst erworben werden.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- Wickeln Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Ausschaltvorrichtung nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.
- Verwenden Sie den/die Handgriff/e des Geräts, um es anzuheben oder zu bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es gekippt ist.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb ist oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch und vor allen

Reinigungsarbeiten vom Stromnetz.

- Lagern Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
 - Lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 2 °C liegen könnte.
 - Stellen Sie sicher, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter am Gerät nicht blockieren.
 - Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt während des Betriebs.
 - Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder Tieren.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.
 - ACHTUNG: Der Benutzer darf nicht schlafen, während das Gerät in Betrieb ist; es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Drehen des Heizungsregelknopfes in die Position AUS bedeutet nicht, dass das Gerät dauerhaft ausgeschaltet ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie die Broschüre „Sicherheitshinweise und Warnungen“ vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch.
- Einige Teile des Geräts wurden leicht eingefettet. Infolgedessen kann beim ersten Gebrauch des Geräts ein leichter Rauch wahrgenommen werden. Nach kurzer Zeit verschwindet dieser Rauch.
- Um den beim ersten Gebrauch vom Gerät abgegebenen Geruch zu eliminieren, wird empfohlen, es 15 Minuten lang bei voller Leistung in einem gut belüfteten Raum einzuschalten.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor.

VERWENDEN

- Drehen Sie den Thermostatregler auf die Minimumposition und stellen Sie gleichzeitig den Heizregler auf die AUS-Position.
- Schließen Sie das Gerät an.
- Drehen Sie den Thermostatregler auf die Maximumposition.
- Drehen Sie den Heizregler, um die gewünschte Betriebsposition zu wählen:
 - Gebläse-Position: Das Heizgerät bläst kühle Luft.
 - Niedrige Heizstufe: Das Heizgerät bläst warme Luft mit 800 W.

- Hohe Heizstufe: Das Heizgerät bläst warme Luft mit 1500 W.
- AUS-Position: Das Heizgerät stellt den Betrieb ein.
- Stellen Sie den Thermostatregler auf eine geeignete Position für die gewünschte Temperatureinstellung ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Thermostat auf die Maximumposition eingestellt ist.
- Wenn die Raumtemperatur angenehm ist, drehen Sie den Thermostatregler langsam in Richtung Minimumposition, bis das Gerät den Betrieb einstellt.
- Der Thermostat hält dann den Raum automatisch auf der gewünschten Temperatur.
- Drehen Sie den Thermostatregler in Richtung Minimumposition, um die Temperatur zu senken.
- Drehen Sie den Thermostatregler in Richtung Maximumposition, um die Temperatur zu erhöhen.

LÜFTERFUNKTION:

- Wählen Sie die Position FAN.
- Prüfen Sie, ob der Thermostat-Drehregler auf Maximum eingestellt ist.

HEIZFUNKTION:

- Wählen Sie die gewünschte Heizstufe.
- Prüfen Sie, ob der Thermostat-Drehregler auf die erforderliche Temperatur eingestellt ist: Niedrige oder Hohe Heizstufe.

SICHERHEITSFUNKTION:

- Um Risiken für Personen oder Schäden an internen Komponenten zu vermeiden, verfügt der PTC-Heizlüfter über ein Sicherheitssystem, das das Gerät automatisch abschaltet, wenn die Wärme die Sicherheitsgrenze erreicht.
- Bei Überhitzung: Drehen Sie den Heizungsregler auf die Position AUS, drehen Sie den Thermostatregler auf die Minimalposition und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie, dass nichts den Auslass und/oder Einlass blockiert oder sich ihm nähert. Falls dies der Fall ist, stellen Sie das Heizgerät um, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie den PTC-Heizlüfter 8 bis 10 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut starten.
- Stecken Sie das Gerät ein und schalten Sie es ein.
- Wenn das Gerät nicht normal funktioniert, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den PTC-Heizlüfter ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst warten.

SOBALD SIE DAS GERÄT NICHT MEHR VERWENDEN

- Wählen Sie die Mindestposition (-) mit dem Thermostat-Drehregler.
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position AUS am Heizregler wählen.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.
- Lassen Sie es abkühlen.

TRAGEGRIFF(E)

- Dieses Gerät verfügt über einen Griff an der Rückseite, um den Transport einfach und bequem zu gestalten.

KIPPSCHUTZVORRICHTUNG:

- Das Gerät verfügt über eine Kippsicherung, die es abschaltet, wenn die Arbeitsposition nicht korrekt ist.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie Bleichmittel oder scheuernde Mittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen gelangen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem einwandfreien Sauberkeitszustand befindet, kann seine Oberfläche sich verschlechtern, die Nutzungsdauer des Geräts unweigerlich beeinträchtigen und dessen sichere Verwendung gefährden.
- Hinweis: Wenn das Gerät nach längerer Lagerung oder nachdem es ausschließlich als Ventilator verwendet wurde, als Heizgerät eingesetzt wird, kann eine geringe Menge Rauch entstehen. Dies ist unbedenklich und ist darauf zurückzuführen, dass das Heizgerät Staubablagerungen verbrennt, die sich auf dem Heizelement angesammelt haben. Dieses Phänomen kann vermieden werden, indem das Innere des Geräts zuvor durch das Gitter mit einem Staubsauger oder Druckluft gereinigt wird.

SERVICE

Achten Sie darauf, dass das Gerät nur von Fachpersonal gewartet wird und dass zum Austausch vorhandener Teile/ Zubehöriteile ausschließlich Originalersatzteile oder -zubehör verwendet werden.

Jeglicher Missbrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und zur Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHER SUPPORT

Dieses Produkt genießt den gesetzlichen Gewährleistungsschutz gemäß geltendem Recht. Um Ihre Rechte geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an einen unserer offiziellen Kundendienste.

Den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie unter folgendem Link: www.supra.fr

Sie können auch weitere Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und deren Aktualisierungen unter www.supra.fr herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ ODER FALLS ES IN IHREM LAND GEWÜNSCHT WIRD:

ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, unterliegen einem Sammel-, Sortier- und Recyclingsystem. Falls Sie diese entsorgen möchten, nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen öffentlichen Container.

Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Nutzungsdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) abgeben müssen.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauch-relevante Produkte.

Die folgende Tabelle detailliert die Informationsanforderungen, die elektrische Einzelraumheizgeräte gemäß der Verordnung (EU) 2015/1188 der Kommission vom 28. April 2015 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung für Einzelraumheizgeräte erfüllen müssen.

Elektroheizgeräte

Name des Herstellers	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Adresse des Herstellers	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Kontakt	https://support.supra.fr/
Modellkennung	CERAMBOIS ESSENTIAL
Nennwärmeleistung (Phom) (KW)	1.500
Minimale Wärmeleistung (P min indikativ) (KW)	0.800
Maximale Dauerwärmeleistung (Pmax,c) (KW)	1.500
Leistungsaufnahme im Aus-Modus (Po) (W)	0.00
Stromverbrauch im Standby-Modus (Psm) (W)	Nicht zutreffend
Stromverbrauch im Leerlauf (Pidle) (W)	0.00
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus (Pnsm) (W)	Nicht zutreffend
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	Nein
Saisonale Energieeffizienz der Raumheizung im aktiven Betrieb (η_s , on) (%)	85.0
Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nein
Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tageszeitschaltuhr	Nein
Elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochentimer	Nein
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
Raumtemperaturregelung mit Fensteröffnungserkennung	Nein
Abstandsregelungsoption	Nein
Adaptive Startsteuerung	Nein
Arbeitszeitbegrenzung	Nein
Schwarzer Glühbirnensensor	Nein
Selbstlernfunktion	Nein
Regelgenauigkeit	Nein

NL Nederlands
(Vertaald van de originele instructies)

CERAMBOIS ESSENTIAL

PTC-verwarming

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een product van het merk Supra hebt gekozen.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking, en het feit dat het aan de strengste kwaliteitsnormen voldoet, kunnen wij een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product garanderen.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN



Lees de gebruikershandleiding

LET OP: Sommige delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot een ongeluk leiden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een beperking op het gebied van lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, mits zij onder toezicht staan, instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat

spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.

Kinderen moeten onder toezicht staan

Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen als het op de juiste, normale gebruiksplaats is gezet en ze onder toezicht instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.

Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen, schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.

Gebruik deze kachel niet als hij gevallen is.

Niet gebruiken als er zichtbare schade aan de verwarming is.

Gebruik deze verwarming op een horizontale en stabiele ondergrond.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen, zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door gasten in hotels, motels en andere accommodaties;
- bed & breakfast-achtige omgevingen.

Gebruik deze verwarming niet met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of enig ander apparaat dat de verwarming automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als de verwarming wordt afgedekt of verkeerd wordt geplaatst.

WAARSCHUWING: Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes waar personen verblijven die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er constant toezicht is.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand te verminderen, dient u textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minimaal 1 meter afstand van de luchtuitlaat te houden.



Niet afdekken.

WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, mag u de verwarming niet afdekken.

Het wordt aanbevolen om als extra beveiliging in de elektrische installatie die het apparaat van stroom voorziet, een differentiaalstroombeveiliging met een maximale gevoeligheid van 30 mA te gebruiken. Raadpleeg een installateur.

Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven overeenkomt met de netspanning.

Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een vermogen van minimaal 10 ampère.

De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.

Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, neemt het risico op een elektrische schok toe.

Laat het netsnoer niet loshangen en zorg ervoor dat het niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.

Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of de stekker eruit te trekken.

Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

Raak de stekker niet aan met natte handen.

Als de behuizing van het apparaat breekt, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van het stroomnet om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare schade is of als het lekt.

Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.

Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.

Laat het apparaat niet buiten in de regen staan

De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

Raak geen enkel verwarmd onderdeel aan, aangezien dit ernstige brandwonden kan veroorzaken.

BESCHRIJVING

A Warmteregelknop

B Thermostaatregelknop

Warmteregelknop

- a UIT-stand
- b VENTILATOR-stand
- c Lage warmtestand
- d Hoge warmtestand

Indien uw apparaatmodel niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden aangeschaft via de Technische Assistentiedienst.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Rol het netsnoer van het apparaat volledig uit voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als het aan/uit-mechanisme niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.
- Gebruik de handgre(e)p(en) van het apparaat om het op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is.
- Keer het apparaat niet om tijdens gebruik of wanneer het is aangesloten op het lichtnet.
- Koppel het apparaat los van het lichtnet wanneer het niet in gebruik is en voordat u met een reinigingstaak begint.
- Bewaar het apparaat niet als het nog warm is.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar de temperatuur lager dan 2°C zou kunnen zijn.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatierooster van het apparaat niet blokkeren.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke aard dan ook

te drogen.

• LET OP: De gebruiker mag niet slapen wanneer het apparaat in gebruik is; er bestaat een risico op letsel.

Het draaien van de warmteregelknop naar de UIT-stand betekent niet dat het apparaat permanent is uitgeschakeld.

GEBRUIKSAANWIJZING

VÓÓR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakking van het product verwijderd is.
- Lees aandachtig het boekje 'Veiligheidsadvies en waarschuwingen' vóór het eerste gebruik.
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevet. Als gevolg hiervan kan de eerste keer dat het apparaat wordt gebruikt een lichte rook waargenomen worden. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.
- Om de geur te verwijderen die door het apparaat wordt afgegeven wanneer het voor de eerste keer wordt gebruikt, wordt aanbevolen het gedurende 15 minuten op vol vermogen in te schakelen in een goed geventileerde ruimte.
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wenst te gebruiken.

GEBRUIK

- Draai de thermostaatknop naar de minimumstand en zet tegelijkertijd de warmteregelaar in de UIT-stand.
- Sluit het apparaat aan.
- Draai de thermostaatknop naar de maximumstand.
- Draai de warmteregelaar om de gewenste bedrijfsstand te kiezen:
 - VENTILATORSTAND: de verwarming blaast koude lucht.
 - LAGE WARMTESTAND: de verwarming blaast warme lucht met 800 W.
 - HOGE WARMTESTAND: de verwarming blaast warme lucht met 1500 W.
 - UIT-stand: de verwarming stopt met werken.
- Stel de thermostaatknop in op de geschikte stand voor de gewenste temperatuurstelling.
- Zorg ervoor dat de thermostaat op de maximumstand is ingesteld.
- Wanneer de kamertemperatuur comfortabel aanvoelt, draai de thermostaatknop langzaam richting de minimumstand tot dat het apparaat stopt met werken.
- De thermostaat zal dan automatisch de kamer op de gewenste temperatuur handhaven.
- Draai de thermostaatknop richting de minimumstand om de temperatuur te verlagen.

- Draai de thermostaatknop richting de maximumstand om de temperatuur te verhogen.

VENTILATORFUNCTIE:

- Selecteer de ventilatorstand.
- Controleer of de thermostaatregelknop op maximaal is ingesteld.

VERWARMINGSFUNCTIE:

- Selecteer de gewenste verwarmingsstand.
- Controleer of de thermostaatknop is ingesteld op de vereiste temperatuur: Lage of Hoge warmtestand.

BEVEILIGINGSFUNCTIE:

- Om risico voor mensen of schade aan interne componenten te voorkomen, is de PTC-ventilorkachel uitgerust met een veiligheidssysteem dat het apparaat automatisch uitschakelt als de warmte de veiligheidslimiet bereikt.
- Bij oververhitting: Draai de warmteregelknop naar de UIT-stand, draai de thermostaatregelknop naar de minimale stand en trek de stekker uit het stopcontact.
- Controleer of er niets in de buurt van de uitlaat en/of inlaat is. Zo ja, verplaats de kachel voordat u deze opnieuw start.
- Laat de PTC-ventilorkachel 8 tot 10 minuten afkoelen voordat u deze opnieuw start.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en schakel het in.
- Indien het apparaat niet normaal functioneert, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat de PTC-ventilorkachel uitsluitend door een erkende servicedienst onderhouden.

NADAT U HET APPARAAT NIET MEER GEBRUIKT

- Selecteer de minimale stand (-) met de thermostaatregelknop.
- Schakel het apparaat uit door de UIT-stand te selecteren op de warmteregelknop.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.

DRAAGHENDEL(EN)

- Dit apparaat is aan de achterzijde voorzien van een handgreep voor eenvoudig en comfortabel transport.

ANTI-KANTELBEVEILIGING:

- Het apparaat beschikt over een kantelbeveiliging die het uitschakelt indien de werkpositie niet correct is.

SCHOONMAAK

- Koppel het apparaat los van het stroomnet en laat het afkoelen voordat u met reinigingswerkzaamheden begint.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen, of producten met een zure of basische pH-waarde zoals bleekmiddel, of schurende middelen voor het reinigen van het apparaat.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de interne onderdelen van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder stromend water.
- Indien het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak ervan degraderen en zal dit onherroepelijk de levensduur van het apparaat beïnvloeden en kan het onveilig worden in gebruik.
- Opmerking: Wanneer het apparaat als verwarming wordt gebruikt na lange periodes van opslag of na uitsluitend als ventilator te zijn gebruikt, kan een kleine hoeveelheid rook ontstaan. Dit is onbelangrijk en wordt veroorzaakt doordat de verwarming stofafzettingen verbrandt die zich op het verwarmingselement hebben opgehoopt. Dit verschijnsel kan worden voorkomen door de binnenzijde van het apparaat voorafgaand te reinigen via het rooster met een stofzuiger of perslucht.

DIENT

Zorg ervoor dat het apparaat alleen door gespecialiseerd personeel wordt onderhouden en dat er uitsluitend originele reserveonderdelen of accessoires worden gebruikt om bestaande onderdelen/accessoires te vervangen.

Elk misbruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing maakt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant ongeldig.

ANOMALIEËN EN REPARATIE

Breng het apparaat naar een erkende technische service als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ASSISTENTIE

Dit product wordt erkend en beschermd door de wettelijke garantie conform de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen te behartigen, dient u contact op te nemen met een van onze officiële technische ondersteuningsdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde dienst vinden via de volgende link:
www.supra.fr

U kunt ook contact met ons opnemen voor meer informatie.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden via
www.supra.fr

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT AANGEVRAAGD:

ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, vallen onder een inzamelings-, sorteer- en recyclingsysteem. Indien u deze materialen wilt weggooien, dient u hiervoor de daarvoor bestemde containers te gebruiken.

Het product bevat geen concentraties stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt afvoeren nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperkingen van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EC betreffende de ecodesignvereisten voor energiegerelateerde producten.

De volgende tabel geeft een overzicht van de informatievereisten waaraan elektrische lokale ruimteverwarmingstoestellen moeten voldoen overeenkomstig Verordening (EU) 2015/1188 van de Commissie van 28 april 2015 ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor lokale ruimteverwarmingstoestellen.

Elektrische Kachels

Naam van de fabrikant	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Adres van de fabrikant	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contact	https://support.supra.fr/
Model-identificatie	CERAMBOIS ESSENTIAL
Nominaal warmtevermogen (Pnom) (KW)	1.500
Minimale warmteafgifte (P min indicatief) (KW)	0.800
Maximale continue warmteafgifte (Pmax,c) (KW)	1.500
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus (Po) (W)	0.00
Stroomverbruik in stand-bymodus (Psm) (W)	N.v.t.
Stroomverbruik in de inactieve modus (Pidle) (W)	0.00
Stroomverbruik in netwerkstand-bymodus (Pns) (W)	N.v.t.
Standby-modus met weergave van informatie of status	Nee
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming in actieve modus (ns, on) (%)	85.0
Eentraps warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling	Nee
Twee of meer handmatige standen, geen kamertemperatuurregeling	Nee
Met mechanische thermostaat voor temperatuurregeling in de kamer	Ja
Met elektronische kamertemperatuurregeling	Nee
Elektronische kamertemperatuurregeling met dagtimer	Nee
Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Nee
Kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	Nee
Kamertemperatuurregeling met detectie van openstaande ramen	Nee
Afstandsregelingsoptie	Nee
Adaptieve startregeling	Nee
Beperking van de werktijd	Nee
Zwarte lamsensor	Nee
Zelflerende functionaliteit	Nee
Controlenauwkeurigheid	Nee

PL Polski
(Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Podgrzewacz PTC

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu marki Supra.

Dzięki technologii, konstrukcji i działaniu, a także temu, że spełnia on najsurowsze standardy jakości, możemy zagwarantować w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytaj instrukcję obsługi

UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w pobliżu dzieci i osób wrażliwych.

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i kon-

serwacja urządzenia przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Dzieci poniżej 3 lat nie powinny przebywać w pobliżu, chyba że są pod stałym nadzorem.

Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przeznaczonej do tego normalnej pozycji roboczej, a dzieci są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone i wyjęte z gniazdka.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Ogrzewacza nie wolno instalować bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.

Nie należy używać tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.

Nie używaj grzejnika, jeśli został upuszczony.

Nie używać, jeśli na grzejniku widoczne są ślady uszkodzeń.

Używaj tego grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
- obiekty typu bed and breakfast.

Nie należy używać tego grzejnika z programatorem, timerem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania ani żadnym innym urządzeniem automatycznie włączającym grzejnik, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli grzejnik jest przykryty lub umieszczony nieprawidłowo.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niez-

dołne do samodzielnego opuszczania pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy trzymać tekstylia, zasłony i inne materiały łatwopalne w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.



Nie zakrywać.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.

Zaleca się, aby jako dodatkowe zabezpieczenie w instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie zastosować wyłącznik różnicowoprądowy o maksymalnej czułości 30 mA. W tym celu należy skonsultować się z instalatorem.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci.

Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.

Wtyczka urządzenia musi być prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego. Nie wolno jej modyfikować. Nie należy używać przejściówek.

Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Nie należy dopuścić do tego, aby przewód zasilający zwiisał swobodnie lub stykał się z gorącymi powierzchniami urządzenia.

Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia ani odłączania urządzenia od zasilania.

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.

W przypadku uszkodzenia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.

Nie używaj urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub jeśli jest nieszczelne.

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie używaj i nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.

Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest w użyciu.

Nie dotykać żadnej rozgrzanej części, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

OPIS

A Pokrętło regulacji grzania

B Pokrętło termostatu

Pokrętło regulacji grzania

- a Pozycja WYŁ. (OFF)
- b Pozycja WENTYLATOR (FAN)
- c Pozycja grzania niskiego
- d Pozycja grzania wysokiego

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada akcesoriów opisanych powyżej, można je również nabyć osobno w Serwisie Pomocy Technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Całkowicie rozwiń przewód zasilający urządzenia przed każdym użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wyłącznik nie działa.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas pracy.
- Używaj uchwyty/uchwytów urządzenia do podnoszenia lub przemieszczania go.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone.
- Nie przewracaj urządzenia podczas pracy ani gdy jest podłączone do sieci.
- Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane, oraz przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących.
- Nie przechowuj urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.

- Nie przechowuj urządzenia w miejscach, gdzie temperatura mogłaby spaść poniżej 2°C.

- Upewnij się, że kurz, brud ani inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora w urządzeniu.

- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego i bez nadzoru, jeśli nie jest używane. To oszczędza energię i wydłuża żywotność urządzenia.

- Nie używaj urządzenia do suszenia zwierząt domowych ani innych zwierząt.

- Nie używaj urządzenia do suszenia tekstyliów jakiegokolwiek rodzaju.

- UWAGA: Użytkownik nie może spać podczas pracy urządzenia; istnieje ryzyko obrażeń.

Obrócenie pokrętła regulacji ciepła do pozycji WYŁ. nie oznacza, że urządzenie jest wyłączone na stałe.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z broszurą „Zalecenia i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa”.
- Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W związku z tym, przy pierwszym użyciu urządzenia może pojawić się lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.
- Aby wyeliminować zapach wydzielany przez urządzenie podczas pierwszego użycia, zaleca się włączenie go na pełnej mocy na 15 minut w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, której zamierza się użyć.

UŻYWAĆ

- Ustaw pokrętło termostatu w pozycji minimalnej i jednocześnie ustaw pokrętło regulacji grzania w pozycji WYŁ. (OFF).
- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Ustaw pokrętło termostatu w pozycji maksymalnej.
- Ustaw pokrętło regulacji grzania, aby wybrać żądaną pozycję pracy:
 - Pozycja FAN (WENTYLATOR): grzejnik wydmuchuje chłodne powietrze.
 - Pozycja niskiego grzania: grzejnik wydmuchuje ciepłe powietrze z mocą 800 W.
 - Pozycja wysokiego grzania: grzejnik wydmuchuje ciepłe powietrze z mocą 1500 W.
 - Pozycja WYŁ. (OFF): grzejnik przestaje działać.

- Ustaw pokrętkę termostatu w odpowiedniej pozycji, aby ustawić żadaną temperaturę.
- Upewnij się, że termostat jest ustawiony w pozycji maksymalnej.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu będzie komfortowa, powoli obróć pokrętkę termostatu w kierunku pozycji minimalnej, aż urządzenie przestanie działać.
- Termostat będzie wówczas automatycznie utrzymywał w pomieszczeniu żadaną temperaturę.
- Obróć pokrętkę termostatu w kierunku pozycji minimalnej, aby obniżyć temperaturę.
- Obróć pokrętkę termostatu w kierunku pozycji maksymalnej, aby zwiększyć temperaturę.

FUNKCJA WENTYLATORA:

- Wybrać pozycję WENTYLATOR.
- Sprawdzić, czy pokrętkę termostatu jest ustawione na maksimum.

FUNKCJA GRZEJNIKA:

- Wybierz żadaną pozycję grzania.
- Sprawdź, czy pokrętkę termostatu jest ustawione na wymaganą temperaturę: niską lub wysoką pozycję grzania.

FUNKCJA BEZPIECZEŃSTWA:

- Aby uniknąć zagrożenia dla ludzi lub uszkodzenia wewnętrznych komponentów, nagrzewnica PTC posiada system zabezpieczający, który automatycznie wyłączy urządzenie, jeśli temperatura osiągnie limit bezpieczeństwa.
- W przypadku przegrzania: Przekręć pokrętkę regulacji mocy grzania do pozycji WYŁ., przekręć pokrętkę termostatu do pozycji minimalnej i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Sprawdź, czy nic nie blokuje wylotu i/lub wlotu powietrza. Jeśli tak, zmień położenie nagrzewnicy przed ponownym uruchomieniem.
- Pozwól nagrzewnicy PTC ostygnąć przez 8 do 10 minut przed ponownym uruchomieniem.
- Podłącz urządzenie do prądu i włącz je.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka i zleć serwisowanie nagrzewnicy PTC wyłącznie autoryzowanemu serwisowi.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYWANIA URZĄDZENIA

- Wybierz minimalne położenie (-) za pomocą pokrętki termostatu.
- Zatrzymaj urządzenie, wybierając położenie WYŁ. na pokrę-

tkę regulacji grzania.

- Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.
- Pozostaw do ostygnięcia.

UCHWYT(Y) DO NOSZENIA

- To urządzenie posiada uchwyt z tyłu, dzięki któremu jego transport jest łatwy i wygodny.

URZĄDZENIE ZABEZPIECZAJĄCE PRZED PRZEWROCENIEM:

- Urządzenie posiada zabezpieczenie przed przewróceniem, które wyłącza je, jeśli pozycja robocza nie jest prawidłowa.

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie od sieci zasilającej i poczekać, aż ostygnie, przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących.
- Urządzenie czyścić wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, produktów o odczynie kwaśnym lub zasadowym, takich jak wybielacz, ani środków ściernych.
- Nie dopuszczać, aby woda lub inne płyny dostały się do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie, ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie będzie utrzymywane w należytej czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na długość okresu jego eksploatacji i może sprawić, że stanie się niebezpieczne w użytkowaniu.
- Uwaga: Gdy urządzenie jest używane jako grzejnik po długim okresie przechowywania lub po wcześniejszym używaniu wyłącznie jako wentylator, może wydzielać się niewielka ilość dymu. Zjawisko to jest nieistotne i jest spowodowane spalaniem osadów kurzu, które nagromadziły się na elemencie grzejnym. Zjawisku temu można zapobiec, poprzez wcześniejsze wyczyszczenie wnętrza urządzenia przez kratkę za pomocą odkurzacza lub sprężonego powietrza.

PRACA

Należy upewnić się, że serwis urządzenia powierzany jest wyłącznie wyspecjalizowanemu personelowi, a do wymiany istniejących części/akcesoriów używane są wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.

Jakiegolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialność producenta.

ANOMALIE I NAPRAWA

W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu ani naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, należy skorzystać z usług dowolnego z naszych oficjalnych punktów pomocy technicznej.

Najbliższy punkt znajdziesz, klikając poniższy link: www.supra.fr

Możesz również uzyskać powiązane informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony www.supra.fr

W PRZYPADKU WERSJI PRODUKTU NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU:

EKOLOGIA I RECYKLING PRODUKTU

Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, użyj odpowiednich publicznych pojemników przeznaczonych dla każdego rodzaju materiału.

Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Poniższa tabela przedstawia szczegółowo wymogi informacyjne, które muszą spełniać elektryczne miejscowe ogrzewacze pomieszczeń zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1188 z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń.

Nagrzewnice elektryczne

Nazwa producenta	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Adres producenta	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Kontakt	https://support.supra.fr/
Identyfikator modelu	CERAMBOIS ESSENTIAL
Nominalna moc cieplna (P _{nom}) (KW)	1.500
Minimalna moc cieplna (P min. orientacyjna) (KW)	0.800
Maksymalna ciągła moc cieplna (P _{max,c}) (KW)	1.500
Pobór mocy w trybie wyłączenia (P _o) (W)	0.00
Pobór mocy w trybie czuwania (P _{sm}) (W)	Nie dotyczy
Pobór mocy w trybie bezczynności (P _{idle}) (W)	0.00
Pobór mocy w trybie czuwania sieciowego (P _{nsm}) (W)	Nie dotyczy
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu	Nie
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym (η _s , on) (%)	85.0
Jednostopniowa moc grzewcza i brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nie
Dwa lub więcej etapów ręcznych, brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nie
Z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	Tak
Z elektroniczną kontrolą temperatury pokojowej	Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu z timerem dziennym	Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu z tygodniowym timerem	Nie
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją obecności	Nie
Kontrola temperatury w pomieszczeniu z detekcją otwartego okna	Nie
Opcja kontroli odległości	Nie
Adaptacyjne sterowanie startem	Nie
Ograniczenie czasu pracy	Nie
Czujnik czarnej żarówki	Nie
Funkcjonalność samouczenia się	Nie
Dokładność sterowania	Nie

RO Română
(Translat din instrucțiunile originale)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Încălzitor PTC

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Supra.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ



Citiți manualul de utilizare

ATENȚIE: Unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani vor porni/opri aparatul numai cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să fi fost supravegheați sau să fi fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curățe aparatul și nici să efectueze lucrări de întreținere.

Asigurați-vă că aparatul este oprit și ștecherul este scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea acestuia.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

Încălzitorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.

Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.

Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat.

Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului.

Folosiți acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.

Acest aparat este destinat utilizării în aplicații casnice și similare, cum ar fi:

- zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- case de la fermă;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tip pensiune.

Nu utilizați acest încălzitor cu un programator, un temporizator, un sistem separat de telecomandă sau orice alt dispozitiv care pornește automat încălzitorul, deoarece există risc de incendiu dacă încălzitorul este acoperit sau poziționat incorect.

AVERTISMENT: Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească singure încăperea, decât dacă există o supraveghere constantă.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alte materiale inflamabile la o distanță minimă de 1 m față de orificiul de evacuare a aerului.



Nu acoperiți.

AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

Se recomandă, ca protecție suplimentară în instalația electrică care alimentează dispozitivul, utilizarea unui dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30 mA. Consultați un instalator.

Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta cu datele tehnice corespunde cu tensiunea rețelei electrice înainte de a conecta aparatul la priză.

Conectați aparatul la o priză de rețea cu o intensitate nominală de cel puțin 10 amperi.

Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu folosiți adaptoare.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.

Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.

Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.

Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.

Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă o scurgere.

Nu așezați aparatul în lumina directă a soarelui.

Nu utilizați și nu depozitați aparatul în aer liber.

Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă pătrunde apă în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridi-cată în timpul utilizării aparatului.

Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece aceasta poate provoca arsuri grave.

DESCRIERE

A Buton de control al căldurii

B Buton de control al termostatlui

Buton de control al căldurii

a Poziția OPRIT

b Poziția VENTILATOR

c Poziția Căldură redusă

d Poziția Căldură ridicată

Dacă modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesorii descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Utilizați mânerul/mânerele aparatului pentru a-l ridica sau a-l muta.
- Nu utilizați aparatul dacă este înclinat.
- Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau când este conectat la rețea.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Nu depozitați aparatul în zone unde temperatura ar putea fi sub 2°C.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte corpuri străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau alte animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de niciun fel.
- ATENȚIE: Utilizatorul nu trebuie să doarmă în timpul utilizării aparatului; există risc de vătămări.

Rotirea butonului de control al căldurii în poziția OPRIT nu înseamnă că aparatul este oprit definitiv.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că tot ambalajul produsului a fost îndepărtat.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura „Sfaturi și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare.
- Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. Prin urmare, la prima utilizare a aparatului, se poate detecta un fum ușor. După scurt timp, acest fum va dispărea.
- Pentru a elimina mirosul degajat de aparat la prima utilizare, se recomandă să îl porniți la putere maximă timp de 15 minute într-o încăpere bine ventilată.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați.

UTILIZARE

- Rotiți butonul de control al termostatlui la poziția minimă și, în același timp, setați butonul de control al căldurii în poziția OPRIT.
- Conectați aparatul la priză.
- Rotiți butonul de control al termostatlui la poziția maximă.
- Rotiți butonul de control al căldurii pentru a alege poziția de funcționare dorită:
 - Poziția VENTILATOR: aparatul suflă aer rece.
 - Poziția Încălzire redusă: aparatul suflă aer cald la 800 W.
 - Poziția Încălzire ridicată: aparatul suflă aer cald la 1500 W.
 - Poziția OPRIT: aparatul încetează să funcționeze.
- Reglați butonul de control al termostatlui într-o poziție adecvată pentru setarea temperaturii dorite.
- Asigurați-vă că termostatul este setat la poziția maximă.
- Când temperatura camerei devine confortabilă, rotiți încet butonul de control al termostatlui spre poziția minimă până când aparatul se oprește din funcționare.
- Termostatul va menține apoi automat temperatura dorită în cameră.
- Rotiți butonul de control al termostatlui spre poziția minimă pentru a scădea temperatura.
- Rotiți butonul de control al termostatlui spre poziția maximă pentru a crește temperatura.

FUNCȚIA VENTILATORULUI:

- Selectați poziția VENTILATOR.
- Verificați dacă butonul de control al termostatlui este setat la maximum.

FUNCȚIONARE ÎNCĂLZITOR:

- Selectați poziția dorită de încălzire.
- Verificați dacă butonul de control al termostatului este setat la temperatura necesară: Poziție de încălzire Scăzută sau Ridicăta.

FUNCȚIE DE SECURITATE:

- Pentru a evita riscul pentru persoane sau deteriorarea componentelor interne, aeroterma PTC este prevăzută cu un sistem de siguranță care va opri automat aparatul dacă temperatura atinge limita de siguranță.
- În caz de supraîncălzire: Rotiți butonul de control al căldurii în poziția OPRIT, rotiți butonul termostatului în poziția minimă și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă nimic nu obstrucționează orificiul de evacuare și/sau de admisie. Dacă este cazul, re poziționați aeroterma înainte de a o reporni.
- Lăsați aeroterma PTC să se răcească timp de 8 până la 10 minute înainte de a o reporni.
- Conectați aparatul la priză și porniți-l.
- Dacă aparatul nu poate funcționa normal, scoateți imediat ștecherul din priză și solicitați service-ul aerotermei PTC doar de la un service autorizat.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAREA APARATULUI

- Selectați poziția minimă (-) utilizând butonul de control al termostatului.
- Opriți aparatul, selectând poziția OPRIT de pe butonul de control al încălzirii.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Lăsați să se răcească.

MÂNER(E) DE TRANSPORT

- Acest aparat are un mâner pe partea din spate pentru a facilita un transport ușor și comod.

DISPOZITIV DE SIGURANȚĂ ANTI-RĂSTURNARE:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță anti-răsturnare care îl oprește dacă poziția de lucru nu este cea corectă.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice sarcină de curățare.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă, cu câteva picături de

detergent de vase, și apoi uscați-l.

- Nu utilizați solvenți, produse cu pH acid sau bazic (cum ar fi înălbitorul) sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apă sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de ventilație pentru a evita deteriorarea componentelor interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l plasați sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este menținut într-o bună stare de curățenie, suprafața sa se poate degrada și poate afecta iremediabil durata de viață utilă a aparatului, putând deveni nesigur de utilizat.
- Observație: Atunci când aparatul este utilizat ca încălzitor după perioade lungi de depozitare sau după ce a fost utilizat exclusiv ca ventilator, poate fi produsă o cantitate mică de fum. Acest lucru nu este important și se datorează arderii de către încălzitor a depunerilor de praf acumulate pe elementul de încălzire. Acest fenomen poate fi evitat prin curățarea prealabilă a interiorului aparatului prin grilaj cu un aspirator sau aer sub presiune.

SERVICIU

Asigurați-vă că aparatul este reparat doar de personal specializat și că pentru înlocuirea pieselor/accesoriilor existente se utilizează doar piese de schimb sau accesorii originale.

Orice utilizare greșită sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare atrage după sine anularea garanției și a răspunderii producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

Dacă apar probleme, duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică. Nu încercați să îl demontați sau să îl reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să apelați la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: www.supra.fr

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale de la www.supra.fr

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUS DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

Materialele din care este fabricat ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.

Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare mediului.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul după ce s-a încheiat durata sa de viață, trebuie să îl duceți la un agent de colectare a deșeurilor autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Următorul tabel detaliază cerințele de informare pe care trebuie să le respecte aparatele electrice de încălzire locală în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/1188 al Comisiei din 28 aprilie 2015 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică aplicabile aparatelor de încălzire locală.

Încălzitoare Electrice

Numele producătorului	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Adresa producătorului	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Contact	https://support.supra.fr/
Identificator model	CERAMBOIS ESSENTIAL
Putere termică nominală (Pnom) (KW)	1.500
Putere termică minimă (P min indicativ) (KW)	0.800
Putere termică continuă maximă (Pmax,c) (KW)	1.500
Consum de energie în modul oprit (Po) (W)	0.00
Consum de energie în modul standby (Psm) (W)	N/A
Consum de energie în modul inactiv (Pidle) (W)	0.00
Consum de energie în modul standby al rețelei (Pnsm) (W)	Nu se aplică
Mod standby cu afișarea informațiilor sau a stării	Nu
Randamentul energetic sezonier al încălzirii spațiilor în modul activ (ns, on) (%)	85.0
Putere termică cu o singură treaptă și fără control al temperaturii camerei	Nu
Două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei	Nu
Cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii camerei	Da
Cu control electronic al temperaturii camerei	Nu
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de zi	Nu
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	Nu
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Nu
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrei deschise	Nu
Opțiunea de control al distanței	Nu
Control adaptiv al pornirii	Nu
Limita timpului de lucru	Nu
Senzor bec negru	Nu
Funcționalitate de autoînvățare	Nu
Precizia controlului	Nu

BG Български
(Преведено от оригиналните инструкции)

CERAMBOIS ESSENTIAL

PTC нагревател

Уважаеми клиенте,

Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт с марка Supra.

Благодарение на неговата технология, дизайн и работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Прочетете ръководството за експлоатация

ВНИМАНИЕ: Някои части на този продукт могат да се нагреят много и да причинят изгаряния. Трябва да се обърне особено внимание, когато има деца и уязвими хора.

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до инцидент.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени

физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Деца под 3 години трябва да се държат далеч, освен ако не са под постоянен надзор.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Деца на възраст от 3 до 8 години трябва да включват/изключват уреда само при условие, че е поставен или инсталиран в предвиденото за него нормално работно положение и че са били под наблюдение или инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности.

Деца на възраст от 3 до 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда, нито да извършват поддръжка от потребителя.

Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да го почиствате или поддържате в изправност.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Нагревателят не трябва да се поставя непосредствено под контакт.

Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или басейн.

Не използвайте този нагревател, ако е бил изпуснат.

Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя.

Използвайте този нагревател върху хоризонтална и стабилна повърхност.

Този уред е само за домашна употреба, не е

за професионална или промишлена употреба.

Този уред е предназначен за употреба в домакинства и подобни приложения, като например:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- селски къщи;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
- места за настаняване със закуска.

Не използвайте този отоплител с програматор, таймер, отделна система за дистанционно управление или друго устройство, което включва отоплителя автоматично, тъй като съществува риск от пожар, ако отоплителят е покрит или неправилно позициониран.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не използвайте този отоплителен уред в малки помещения, когато в тях живеят лица, които не са в състояние да напуснат помещението сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или

други запалими материали на минимално разстояние от 1 м от отвора за въздух.



Не покривайте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.

Като допълнителна защита в електрическата инсталация, която захранва устройството, се препоръчва използването на диференциалнотоково устройство с максимална чувствителност 30 mA. Консултирайте се с монтажник.

Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номинални данни, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда в контакта.

Свържете уреда към контакт с ток най-малко 10 ампера.

Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери.

Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.

Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.

Не позволявайте захранващият кабел да виси свободно или да докосва горещите повърхности на уреда.

Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, носите или изключвате уреда от контакта.

Не навивайте захранващия кабел около уреда.

Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно го изключете от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.

Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.

Не поставяйте уреда на пряка слънчева светлина.

Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.

Не оставяйте уреда навън на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока, когато уредът е в употреба.

Не докосвайте нагрятая част, тъй като това може да причини сериозни изгаряния.

ОПИСАНИЕ

A Бутон за контрол на топлината

B Бутон за контрол на термостата

Бутон за контрол на топлината

a Позиция ИЗКЛ.

b Позиция ВЕНТИЛАТОР

c Позиция Ниска степен на нагриване

d Позиция Висока степен на нагриване

Ако моделът на Вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от Отдела за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба разгънете напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако устройството за включване/изключване не работи.
- Не премествайте уреда, докато е в употреба.

- Използвайте дръжката/дръжките на уреда, за да го повдигнете или преместите.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен.
- Не обръщайте уреда, докато е в употреба или е свързан към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не се използва и преди да предприемете каквато и да е задача по почистване.
- Не съхранявайте уреда, ако все още е горещ.
- Не съхранявайте уреда на места, където температурата може да падне под 2°C.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е в употреба.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на текстил от какъвто и да е вид.
- **ВНИМАНИЕ:** Потребителят не трябва да спи, докато уредът е в употреба; съществува риск от наранявания.

Завъртането на копчето за регулиране на топлината в положение ИЗКЛ. не означава, че уредът е изключен окончателно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.
- Моля, прочетете внимателно книжката „Съвети и предупреждения за безопасност“ преди първа употреба.
- Някои части на уреда са леко омазнени. Вследствие на това, при първото използване на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.
- За да премахнете миризмата, отделяна от уреда при първата му употреба, се препоръчва той да работи на пълна мощност за 15 минути в добре проветрено помещение.

- Подгответе уреда според функцията, която желаете да използвате.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Завъртете регулатора на термостата на минимална позиция и едновременно с това настройте копчето за управление на топлината на позиция ИЗКЛ.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Завъртете регулатора на термостата на максимална позиция.
- Завъртете копчето за управление на топлината, за да изберете желаната работна позиция:
 - Позиция ВЕНТИЛАТОР: нагревателят духа хладен въздух.
 - Позиция Ниска топлина: нагревателят духа топъл въздух при 800 W.
 - Позиция Висока топлина: нагревателят духа топъл въздух при 1500 W.
 - Позиция ИЗКЛ.: нагревателят спира работа.
- Настройте регулатора на термостата на подходяща позиция за желаната настройка на температурата.
- Уверете се, че термостатът е настроен на максимална позиция.
- Когато стайната температура стане комфортна, бавно завъртете регулатора на термостата към минимална позиция, докато уредът спре да работи.
- Термостатът тогава автоматично ще поддържа помещението на желаната температура.
- Завъртете регулатора на термостата към минимална позиция, за да понижите температурата.
- Завъртете регулатора на термостата към максимална позиция, за да повишите температурата.

ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА:

- Изберете позиция ВЕНТИЛАТОР.
- Проверете дали копчето за управление на термостата е настроено на максимум.

ФУНКЦИЯ НА НАГРЕВАТЕЛЯ:

- Изберете желаната позиция за отопление.
- Проверете дали копчето за управление на термостата е настроено на необходимата температура: Ниска или Висока степен на нагряване.

ФУНКЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ:

- За да се избегне риск за човека или повреда на вътрешни компоненти, РТС вентилаторният нагревател разполага със система за безопасност, която автоматично ще изключи уреда, ако температурата достигне границата за безопасност.
- В случай на прегряване: Завъртете копчето за контрол на нагряването в позиция ИЗКЛ., завъртете копчето за контрол на термостата в минимална позиция и извадете щепсела от контакта.
- Проверете дали нищо не е в близост до изходния и/или входния отвор. Ако е така, преместете нагревателя, преди да го стартирате отново.
- Оставете РТС вентилаторния нагревател да се охлади за 8 до 10 минути, преди да го стартирате отново.
- Включете уреда в контакта и го включете.
- Ако уредът не може да работи нормално, незабавно извадете щепсела от контакта и занесете РТС вентилаторния нагревател за обслужване само в оторизиран сервиз.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изберете минималната позиция (-) с помощта на копчето за управление на термостата.
- Спрете уреда, като изберете позиция OFF на копчето за контрол на топлината.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да изстине.

Дръжка(и) за носене

- Този уред разполага с дръжка на гърба за лесно и удобно транспортиране.

ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО ПРОТИВ ПРЕОБРЪЩАНЕ:

- Уредът разполага с устройство за безопасност против преобръщане, което го изключва, ако работната позиция не е коректна.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да се охлади, преди да предприемете каквато и да е задача по почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители, продукти с киселинно или основно рН като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не допускайте вода или друга течност да попада във вентилационните отвори, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и необратимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда, както и да стане небезопасен за употреба.
- Забележка: Когато уредът се използва като нагревател след дълъг период на съхранение или след като е бил използван само като вентилатор, може да се появи малко количество дим. Това не е от значение и се дължи на изгарянето на прахови отлагания, натрупани върху нагревателния елемент. Това явление може да бъде избегнато чрез предварително почистване на вътрешността на уреда през решетката с прахосмукачка или съгъстен въздух.

УСЛУГА

Уверете се, че уредът се обслужва само от специализиран персонал и че се използват само оригинални резервни части или аксесоари за подмяна на съществуващи части/аксесоари.

Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

Занесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка, ако възникнат проблеми. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на законовата гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните вашите права или интереси, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близката, като посетите следния уеб линк: www.supra.fr

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на www.supra.fr

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТИ ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

Материалите, от които е направена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте съответните обществени контейнери за всеки вид материал.

Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след края на експлоатационния му живот, трябва да го занесете на оторизиран агент за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн на енергозависими продукти.

Следната таблица детайлизира информационните изисквания, които трябва да бъдат спазени от електрическите уреди за локално отопление съгласно Регламент (ЕС) 2015/1188 на Комисията от 28 април 2015 г. за прилагане

на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране, приложими към уредите за локално отопление.

Електрически нагреватели

Име на производителя	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Адрес на производителя	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Контакт	https://support.supra.fr/
Идентификатор на модела	CERAMBOIS ESSENTIAL
Номинална топлинна мощност (P _{nom}) (KW)	1.500
Минимална топлинна мощност (P _{min} индикативна) (KW)	0.800
Максимална непрекъсната топлинна мощност (P _{max} , c) (KW)	1.500
Консумирана мощност в изключен режим (P ₀) (W)	0.00
Консумирана мощност в режим на готовност (P _{sm}) (W)	Неприложимо
Консумирана мощност в режим на готовност (P _{idle}) (W)	0.00
Консумирана мощност в режим на готовност на мрежата (P _{nsm}) (W)	Неприложимо
Режим на готовност с показване на информация или състояние	Не
Сезонна енергийна ефективност при отопление на помещения в активен режим (η_s, on) (%)	85.0
Едностепенна топлинна мощност и без контрол на стайната температура	Не
Две или повече ръчни степени, без контрол на стайната температура	Не
С механичен термостат за регулиране на стайната температура	Да
С електронен контрол на стайната температура	Не
Електронен контрол на стайната температура плюс дневен таймер	Не
Електронен контрол на стайната температура плюс седмичен таймер	Не
Контрол на стайната температура с детектор за присъствие	Не
Контрол на стайната температура с разпознаване на отворен прозорец	Не
Опция за контрол на разстоянието	Не
Адаптивен контрол на стартирането	Не
Ограничение на работното време	Не
Сензор за черна крушка	Не
Функция за самообучение	Не
Точност на контрола	Не

EL Ελληνικά
(Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)

CERAMBOIS ESSENTIAL

Θερμαντήρας PTC

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Supra.

Χάρη στην τεχνολογία, τον σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται σε σημεία όπου υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω

και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να μένουν μακριά, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών επιτρέπεται να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εφόσον έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης από τον χρήστη.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Η θερμάστρα δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από μια πρίζα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεσο περιβάλλον με μπανιέρα, ντους ή πισίνα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει.

Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς στη θερμάστρα.

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη θερμάστρα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι

για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα·
- αγροικίες·
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα·
- περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα τη θερμάστρα, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η θερμάστρα είναι καλυμμένη ή τοποθετημένη λανθασμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όταν σε αυτά βρίσκονται άτομα που δεν μπορούν να φύγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε ελάχιστη

απόσταση 1 μέτρου από την έξοδο αέρα.



Μην καλύπτετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη θερμάστρα.

Συνιστάται ως πρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί τη συσκευή, η χρήση μιας συσκευής διαφορικού ρεύματος με μέγιστη ευαισθησία 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν εγκαταστάτη.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών ταιριάζει με την τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.

Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ρεύματος με ονομαστική τάση τουλάχιστον 10 amπερ.

Το φινις της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φινις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φινις είναι κατεστραμμένα.

Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

Μην αγγίζετε το φινις με βρεγμένα χέρια.

Εάν σπάσει το περίβλημα της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποτρέψετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως.

Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών ενδέχεται να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.

Μην αγγίζετε οποιοδήποτε θερμαινόμενο τμήμα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Ρυθμιστής θέρμανσης

B Ρυθμιστής θερμοστάτη

Ρυθμιστής θέρμανσης

α Θέση OFF

β Θέση ANEMISΤΗ

γ Θέση χαμηλής θέρμανσης

δ Θέση υψηλής θέρμανσης

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα περιγραφόμενα παραπάνω εξαρτήματα, αυτά μπορούν επίσης να αγοραστούν ξεχωριστά από το Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Επεκτείνετε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η συσκευή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.

- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση.
- Χρησιμοποιείτε τη λαβή/τις λαβές της συσκευής, για να την ανυψώσετε ή να τη μετακινήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει ανατραπεί.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή εάν είναι ακόμη ζεστή.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 2°C.
- Βεβαιωθείτε ότι σκόνη, βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν φράζουν τη γρίλια του ανεμιστήρα στη συσκευή.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή αφύλακτη ενώ βρίσκεται σε χρήση.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη εάν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ζώα ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα οποιουδήποτε είδους.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο χρήστης δεν πρέπει να κοιμάται όταν η συσκευή βρίσκεται σε χρήση· υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών.

Το γύρισμα του επιλογέα ελέγχου θερμότητας στη θέση OFF δεν σημαίνει ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη οριστικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις» πριν από την πρώτη χρήση.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται η συσκευή, ενδέχεται

να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, αυτός ο καπνός θα εξαφανιστεί.

- Για να εξαλειφθεί η οσμή που αναδίδεται από τη συσκευή κατά την πρώτη χρήση, συνιστάται να την λειτουργήσετε σε πλήρη ισχύ για 15 λεπτά σε καλά αεριζόμενο δωμάτιο.
- Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε.

ΧΡΗΣΗ

- Περιστρέψτε το ρυθμιστικό ελέγχου του θερμοστάτη στην ελάχιστη θέση και, ταυτόχρονα, θέστε το ρυθμιστικό ελέγχου θερμότητας στη θέση OFF.
- Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος.
- Περιστρέψτε το ρυθμιστικό ελέγχου του θερμοστάτη στη μέγιστη θέση.
- Περιστρέψτε το ρυθμιστικό ελέγχου θερμότητας για να επιλέξετε την επιθυμητή θέση λειτουργίας:
 - Θέση FAN (ANEMISΤΗΡΑΣ): η θερμάστρα εκπέμπει κρύο αέρα.
 - Θέση χαμηλής θέρμανσης: η θερμάστρα εκπέμπει ζεστό αέρα στα 800 W.
 - Θέση υψηλής θέρμανσης: η θερμάστρα εκπέμπει ζεστό αέρα στα 1500 W.
 - Θέση OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ): η θερμάστρα σταματά τη λειτουργία.
- Ρυθμίστε το ρυθμιστικό ελέγχου του θερμοστάτη στην κατάλληλη θέση για την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο θερμοστάτης είναι ρυθμισμένος στη μέγιστη θέση.
- Όταν η θερμοκρασία του δωματίου γίνει άνετη, περιστρέψτε αργά το ρυθμιστικό ελέγχου του θερμοστάτη προς την ελάχιστη θέση μέχρι η συσκευή να σταματήσει να λειτουργεί.
- Ο θερμοστάτης θα διατηρεί κατόπιν αυτόματα το δωμάτιο στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Περιστρέψτε το ρυθμιστικό ελέγχου του θερμοστάτη προς την ελάχιστη θέση για να μειώσετε τη θερμοκρασία.
- Περιστρέψτε το ρυθμιστικό ελέγχου του θερμοστάτη προς τη μέγιστη θέση για να αυξήσετε τη θερμοκρασία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ANEMISΤΗΡΑ:

- Επιλέξτε τη θέση ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ.
- Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ρύθμισης θερμοστάτη είναι ρυθμισμένος στη μέγιστη τιμή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ:

- Επιλέξτε την επιθυμητή θέση θέρμανσης.
- Ελέγξτε ότι ο επιλογέας του θερμοστάτη είναι ρυθμισμένος στην απαιτούμενη θερμοκρασία: Χαμηλή ή Υψηλή θέση θέρμανσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Για την αποφυγή κινδύνου για τον άνθρωπο ή βλάβης στα εσωτερικά εξαρτήματα, η θερμάστρα ανεμιστήρα PTC διαθέτει σύστημα ασφαλείας το οποίο θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη συσκευή εάν η θερμότητα φτάσει το όριο ασφαλείας.
- Σε περίπτωση υπερθέρμανσης: Γυρίστε τον επιλογέα ρύθμισης θερμότητας στη θέση OFF, γυρίστε τον επιλογέα ρύθμισης θερμοστάτη στην ελάχιστη θέση και αφαιρέστε το φικ από την πρίζα.
- Ελέγξτε ότι τίποτα δεν πλησιάζει την έξοδο και/ή την είσοδο αέρα. Εάν ναι, μετακινήστε τη θερμάστρα πριν την εκκίνηση ξανά.
- Αφήστε τη θερμάστρα ανεμιστήρα PTC να κρυώσει για 8 έως 10 λεπτά πριν την εκκινήσετε ξανά.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την.
- Εάν η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει κανονικά, αφαιρέστε αμέσως το φικ από την πρίζα και απευθυνθείτε αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για την επισκευή της θερμάστρας ανεμιστήρα PTC.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Επιλέξτε την ελάχιστη θέση (-) χρησιμοποιώντας τον περιστροφικό διακόπτη του θερμοστάτη.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση OFF στον περιστροφικό διακόπτη ελέγχου θερμότητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφήστε να κρυώσει.

ΛΑΒΗ(ΕΣ) ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο πίσω μέρος για εύκολη και βολική μεταφορά.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ:

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας κατά της ανατροπής, η οποία την απενεργοποιεί εάν η θέση λειτουργίας δεν είναι η ενδεδειγμένη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει πριν αναλάβετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα νωπό πανί με μερικές σταγόνες υγρού πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να εισχωρήσει στις οπές αερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της ενδέχεται να φθαρεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και να καταστεί μη ασφαλής προς χρήση.
- Σημείωση: Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται ως θερμάστρα μετά από μεγάλες περιόδους αποθήκευσης ή αφού έχει χρησιμοποιηθεί μόνο ως ανεμιστήρας, ενδέχεται να παραχθεί μικρή ποσότητα καπνού. Αυτό δεν είναι σημαντικό και οφείλεται στο ότι η θερμάστρα καίει εναποθέσεις σκόνης που έχουν συσσωρευτεί στο θερμαντικό στοιχείο. Αυτό το φαινόμενο μπορεί να αποφευχθεί καθαρίζοντας εκ των προτέρων το εσωτερικό της συσκευής μέσω της σχάρας με μια ηλεκτρική σκούπα ή πεπιεσμένο αέρα.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και ότι χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ για την αντικατάσταση υπαρχόντων εξαρτημάτων/αξεσουάρ.

Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Εάν προκύψουν προβλήματα, απευθυνθείτε σε μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Αυτό το προϊόν απολαμβάνει την αναγνώριση και την προστασία της νόμιμης εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας που παρέχουμε.

Μπορείτε να βρείτε την πλησιέστερη υπηρεσία μέσω του ακόλουθου συνδέσμου ιστού: www.supra.fr

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση www.supra.fr

ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΕ Ή/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ σχετικά με τη Χαμηλή Τάση, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ σχετικά με τους περιορισμούς χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Ο ακόλουθος πίνακας αναφέρει αναλυτικά τις απαιτήσεις πληροφόρησης που πρέπει να πληρούν οι ηλεκτρικές συσκευές τοπικής θέρμανσης σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2015/1188 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2015, για την εφαρμογή της Οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού

σχεδιασμού που ισχύουν για τις συσκευές
τοπικής θέρμανσης.

Ηλεκτρικοί Θερμοπομποί

Όνομα κατασκευαστή	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
Διεύθυνση κατασκευαστή	28, Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex
Επικοινωνία	https://support.supra.fr/
Αναγνωριστικό μοντέλου	CERAMBOIS ESSENTIAL
Ονομαστική θερμική ισχύς (P _{nom}) (KW)	1.500
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική P _{min}) (KW)	0.800
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς (P _{max,c}) (KW)	1.500
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης (P _o) (W)	0.00
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία αναμονής (P _{sm}) (W)	Μη εφαρμόσιμο
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αδράνειας (P _{idle}) (W)	0.00
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία αναμονής δικτύου (P _{ns}) (W)	Μη εφαρμόσιμο
Λειτουργία αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάστασης	Όχι
Ενεργειακή απόδοση εποχιακής θέρμανσης χώρου σε ενεργή λειτουργία (η _s , οη) (%)	85.0
Μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Δύο ή περισσότερα χειροκίνητα στάδια, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Με μηχανικό θερμοστάτη ελέγχου θερμοκρασίας δωματίου	Ναι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου συν χρονοδιακόπτη ημέρας	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου συν εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	Όχι
Επιλογή ελέγχου απόστασης	Όχι
Προσαρμοστικός έλεγχος εκκίνησης	Όχι
Περιορισμός χρόνου εργασίας	Όχι
Αισθητήρας μαύρης λάμπας	Όχι
Λειτουργικότητα αυτοδιδασκαλίας	Όχι
Ακρίβεια ελέγχου	Όχι

يوضح الجدول التالي متطلبات المعلومات التي يجب أن تتمثل لها أجهزة التدفئة المحلية الكهربائية وفقًا للاتحة (الاتحاد الأوروبي) 2015/1188 الصادرة عن المفوضية، بتاريخ 28 أبريل 2015، والتي تنفذ التوجيه 2009/125/EC للبرلمان الأوروبي والمجلس فيما يتعلق بمتطلبات التصميم البيئي المعمول بها لأجهزة التدفئة المحلية.

سخانات كهربائية

اسم الشركة المصنعة	SUPRA FRANCE S.A.R.L.
عنوان الشركة المصنعة	Rue du Général Leclerc - F67216 Obernai Cedex , 28
للتواصل	/https://support.supra.fr
معرف النموذج	CERAMBOIS ESSENTIAL
الناتج الحراري الاسمي (KW) (Pnom)	1.500
الحد الأدنى لإنتاج الحرارة (P min إرشادي) (KW)	0.800
أقصى إنتاج حراري مستمر (Pmax,c) (KW)	1.500
استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (W) (Po)	0.00
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (W) (Psm)	غير منطبق
استهلاك الطاقة في وضع الخمول (W) (Pidle)	0.00
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد للشبكة (W) (Pnsm)	لا ينطبق
وضع الاستعداد مع عرض المعلومات أو الحالة	لا
كفاءة الطاقة الموسمية للتدفئة في الوضع النشط (ηs, on) (%)	85.0
مخرج حراري أحادي المرحلة وبدون تحكم في درجة حرارة الغرفة	لا
مرحلتان يدويتان أو أكثر، بدون تحكم في درجة حرارة الغرفة	لا
مع منظم حرارة ميكانيكي للتحكم في درجة حرارة الغرفة	نعم
مع نظام تحكم إلكتروني في درجة حرارة الغرفة	لا
نظام تحكم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت نهارى	لا
نظام تحكم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت أسبوعي	لا
التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع خاصية الكشف عن وجود الأشخاص	لا
التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع خاصية الكشف عن النوافذ المفتوحة	لا
خيار التحكم في المسافة	لا
التحكم التكييفي في بدء التشغيل	لا
تحديد وقت العمل	لا
مستشعر المصباح الأسود	لا
وظيفة التعلم الذاتي	لا
دقة التحكم	لا

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- حدد الوضع الأدنى (-) باستخدام مقبض التحكم في منظم الحرارة.
- أوقف الجهاز، باختيار وضع إيقاف التشغيل (OFF) على مقبض التحكم في الحرارة.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي.
- اسمح له بأن يبرد.

مقبض (مقابض) للحمل

- هذا الجهاز مزود بمقبض في الجزء الخلفي لسهولة وراحة نقله.

جهاز الأمان المضاد للانقلاب:

- الجهاز مزود بجهاز أمان لمنع الانقلاب يقوم بإيقاف تشغيله إذا لم يكن وضع التشغيل صحيحًا.

تنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي واتركه ليبرد قبل الشروع في أي مهمة تنظيف.
- نظّف الجهاز بقطعة قماش مبللة بوضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جفّفه.
- لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيضات، أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تسمح للماء أو أي سائل آخر بالدخول إلى فتحات التهوية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر، ولا تضعه تحت الماء الجاري.
- إذا لم يكن الجهاز في حالة نظافة جيدة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر حتمًا على مدة العمر الافتراضي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.
- ملاحظة: عند استخدام الجهاز كسخان بعد فترات تخزين طويلة أو بعد استخدامه كمروحة فقط، قد تنتج كمية صغيرة من الدخان. هذا ليس بالأمر المهم ويرجع ذلك إلى احتراق السخان لرواسب الغبار التي تراكمت على عنصر التسخين. يمكن تجنب هذه الظاهرة عن طريق تنظيف الجزء الداخلي للجهاز مسبقًا عبر الشبكة باستخدام مكنسة كهربائية أو هواء مضغوط.

خدمة

- تأكد من أن الجهاز لا يتم صيانته إلا بواسطة فنيين متخصصين، وأنه يتم استخدام قطع الغيار أو الملحقات الأصلية فقط لاستبدال الأجزاء/الملحقات الموجودة
- أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذ والإصلاح

في حال حدوث أي مشاكل، يُرجى التوجه بالجهاز إلى مركز خدمة دعم فني معتمد. لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيرًا.

الضمان والمساعدة الفنية

يتمتع هذا المنتج بالاعتراف والحماية بموجب الضمان القانوني وفقًا للتشريعات السارية. لضمان حقوقك ومصالحك، يُرجى التواصل مع أيٍّ من مراكز الدعم الفني المعتمدة لدينا.

يمكنك العثور على أقرب مركز دعم فني عبر الرابط الإلكتروني التالي: www.supra.fr

كما يمكنك طلب معلومات إضافية بالتواصل معنا.

يمكنك تحميل دليل المستخدم هذا وتحديثاته من الرابط التالي: www.supra.fr

بالنسبة لإصدارات المنتج في الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلب ذلك في بلدك:

البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

تخضع المواد التي يتكون منها غلاف هذا الجهاز لنظام جمع وتصنيف وإعادة تدوير. في حال رغبتكم بالتخلص منها، يرجى استخدام الحاويات العامة المخصصة لكل نوع من المواد

لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة



هذا الرمز يعني أنه في حال رغبتك في التخلص من المنتج بمجرد انتهاء عمره التشغيلي، قم بأخذه إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية بشكل انتقائي (WEEE)

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة

الاستخدام والعناية

- افرد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان جهاز التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
- استخدم مقبض/مقابض الجهاز لرفعه أو تحريكه.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مائلاً.
- لا تقلب الجهاز أثناء الاستخدام أو عندما يكون موصلاً بالتيار الكهربائي الرئيسي.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي الرئيسي عند عدم الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- لا تخزن الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.
- لا تخزن الجهاز في مناطق قد تكون درجة الحرارة فيها أقل من 2 درجة مئوية.
- تأكد من أن الغبار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى لا تسد شبكة المروحة في الجهاز.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أبداً أثناء الاستخدام.
- لا تترك الجهاز موصلاً وبدون مراقبة أبداً إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.
- تحذير: لا يمكن للمستخدم النوم أثناء استخدام الجهاز؛ يوجد خطر وقوع إصابات.
- إن تدوير مقبض التحكم بالحرارة إلى وضع الإيقاف (OFF) لا يعني أن الجهاز مطلقاً بشكل دائم.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة جميع مواد تغليف المنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
- تم تزييت بعض أجزاء الجهاز بشكل خفيف، ونظراً لذلك، عند استخدام الجهاز لأول مرة، قد يظهر دخان خفيف. سيختفي هذا الدخان بعد فترة قصيرة.
- للتخلص من الرائحة المنبعثة من الجهاز عند استخدامه لأول مرة، يوصى بتشغيله بأقصى قوة لمدة 15 دقيقة في غرفة جيدة التهوية.
- قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة التي ترغب في استخدامها.

يستخدم

- أدر مقبض التحكم في منظم الحرارة إلى الوضع الأدنى، وفي نفس الوقت، اضبط مقبض التحكم في الحرارة على وضع الإيقاف (OFF).
- قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.
- أدر مقبض التحكم في منظم الحرارة إلى الوضع الأقصى.
- أدر مقبض التحكم في الحرارة لاختيار وضع التشغيل.

المطلوب:

- وضع المروحة (FAN): يُخرج السخان هواءً بارداً.
- وضع الحرارة المنخفضة: يُخرج السخان هواءً دافئاً بقدرة 800 واط.
- وضع الحرارة العالية: يُخرج السخان هواءً دافئاً بقدرة 1500 واط.
- وضع الإيقاف (OFF): يتوقف السخان عن العمل.
- اضبط مقبض التحكم في منظم الحرارة إلى الوضع المناسب لإعداد درجة الحرارة المطلوبة.
- تأكد من أن منظم الحرارة مضبوط على الوضع الأقصى.
- عندما تصبح درجة حرارة الغرفة مريحة، أدر مقبض التحكم في منظم الحرارة ببطء باتجاه الوضع الأدنى حتى يتوقف الجهاز عن العمل.
- سيحافظ منظم الحرارة بعد ذلك تلقائياً على الغرفة عند درجة الحرارة المطلوبة.
- أدر مقبض التحكم في منظم الحرارة باتجاه الوضع الأدنى لخفض درجة الحرارة.
- أدر مقبض التحكم في منظم الحرارة باتجاه الوضع الأقصى لزيادة درجة الحرارة.

وظيفة المروحة:

- حدد وضع المروحة.
- تأكد من أن مقبض منظم الحرارة مضبوط على الحد الأقصى.

وظيفة السخان:

- حدد وضع التسخين المطلوب.
- تأكد من أن مقبض التحكم بالترموستات مضبوط على درجة الحرارة المطلوبة: وضع حرارة منخفضة أو عالية.

وظيفة الأمن:

- لتجنب أي خطر على الإنسان أو تلف المكونات الداخلية، تم تزويد سخان المروحة بتقنية PTC بنظام أمان يقوم بإيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً إذا بلغت الحرارة الحد الأقصى للسلامة.
- في حال حدوث سخونة زائدة: أدر مقبض التحكم في الحرارة إلى وضع الإيقاف (OFF)، وأدر مقبض التحكم في منظم الحرارة إلى الوضع الأدنى، ثم افصل القابس من المقبس.
- تحقق من عدم وجود أي شيء يقترب من مخرج وأو مدخل الهواء. إذا كان الأمر كذلك، أعد وضع السخان قبل إعادة تشغيله.
- أترك سخان المروحة بتقنية PTC ليبرد لمدة تتراوح بين 8 و10 دقائق قبل إعادة تشغيله.
- أوصل الجهاز بالكهرباء ثم قم بتشغيله.
- إذا لم يتمكن الجهاز من العمل بشكل طبيعي، افصل القابس فوراً من المقبس واعرض سخان المروحة بتقنية PTC للصيانة لدى مركز خدمة معتمد فقط.

قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي رئيسي مصنف بقدرة 10 أمبير على الأقل

يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقبس الكهرباء بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابس. لا تستخدم محولات القابس

لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفاً

افحص حالة سلك الطاقة. إذا كان تالفاً، فسيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية

لا تسمح لسلك الطاقة بالتدلي بحرية أو ملامسة الأسطح الساخنة للجهاز

لا تسحب سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة مطلقاً لرفع الجهاز أو حمله أو فصله عن الكهرباء

لا تلف سلك الطاقة حول الجهاز

لا تلمس القابس بأيدي مبللة

في حالة انكسار غلاف الجهاز، افصل الجهاز فوراً عن مصدر الطاقة الرئيسي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية

لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات تلف ظاهرة، أو إذا كان به تسريب

لا تضع الجهاز في ضوء الشمس المباشر

لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في الهواء الطلق

لا تترك الجهاز تحت المطر أو معرضاً للرطوبة. فدخل الماء إلى الجهاز يزيد من خطر الصدمة الكهربائية

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عند استخدام الجهاز.

لا تلمس أي جزء مُسخّن، فقد يؤدي ذلك إلى حروق خطيرة.

وصف

A مقبض التحكم بالحرارة

B مقبض منظم الحرارة

مقبض التحكم بالحرارة

أ وضع الإيقاف

ب وضع المروحة

ج وضع الحرارة المنخفضة

د وضع الحرارة العالية

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات المذكورة أعلاه، فيمكن شراؤها بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

هذا الجهاز مُصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المشابهة، مثل:

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى؛

- المنازل الريفية؛

- أماكن إقامة النزلاء في الفنادق والنزل وغيرها من أماكن الإقامة؛

- أماكن الإقامة من نوع المبيت والإفطار

لا تستخدم هذا المدفأة مع جهاز برمجة أو مؤقت أو نظام تحكم عن بعد منفصل أو أي جهاز آخر يقوم بتشغيل المدفأة تلقائياً، حيث يوجد خطر نشوب حريق إذا تم تغطية المدفأة أو وضعها بشكل غير صحيح

تحذير: لا تستخدم هذا المدفأة في الغرف الصغيرة عندما يكون فيها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بمفردهم، إلا إذا تم توفير إشراف مستمر

تحذير: لتقليل خطر نشوب حريق، حافظ على المنسوجات أو الستائر أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال على مسافة لا تقل عن متر واحد من مخرج الهواء



لا تغطيها

تحذير: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا تقم بتغطية المدفأة

يُوصى باستخدام جهاز تيار تفاضلي بحساسية قصوى تبلغ 30 مللي أمبير كإجراء حماية إضافي في التركيبات الكهربائية التي تغذي الجهاز. استشر فني تركيب

تأكد من أن الجهد الكهربائي الموضح على ملصق التصنيف يتطابق مع جهد التيار الكهربائي الرئيسي قبل توصيل الجهاز بالكهرباء

سخان PTC

عملينا العزيز،

نشكرك جزيل الشكر لاختيارك منتجًا من علامة Supra

بفضل تقنيته وتصميمه وسهولة استخدامه، وتجاوزه لأعلى معايير الجودة، نضمن لك استخدامًا مُرضيًا تمامًا وعمراً طويلاً للمنتج

نصائح وتحذيرات السلامة



اقرأ دليل المستخدم

لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات تشغيل/إيقاف الجهاز إلا إذا تم وضعه أو تركيبه في وضع التشغيل الطبيعي المقصود، وتم إخضاعهم للإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها

لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات توصيل الجهاز بالكهرباء أو ضبطه أو تنظيفه أو إجراء الصيانة اللازمة

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وإزالة القابس من مقبس الكهرباء قبل تنظيف الجهاز أو صيانته

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب حدوث خطر

يجب عدم وضع السخان مباشرة أسفل مقبس الكهرباء

لا تستخدم هذا السخان في محيط حوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة

لا تستخدم هذه المدفأة إذا سقطت

لا تستخدم الجهاز إذا كانت هناك علامات تلف ظاهرة على السخان

استخدم هذا المدفأة على سطح أفقي وثابت

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

تحذير: قد تصبح بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة جدًا وتسبب حروقًا. يجب توخي الحذر الشديد في الأماكن التي يتواجد فيها الأطفال والأشخاص ذوو الاحتياجات الخاصة

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الصغار الذين تزيد أعمارهم عن ثلاث سنوات إلا إذا قام أحد الوالدين أو الوصي بضبط عناصر التحكم مسبقًا، وإذا تم توجيه الطفل بشكل كافٍ حول كيفية تشغيل عناصر التحكم بأمان

يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات إلا إذا كانوا تحت إشراف مستمر

ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز

Customer Service

Country / Region	Contact
FR. Pour toute demande ou assistance, veuillez consulter notre portail de support client :	https://support.supra.fr/
ES. Para cualquier consulta o solicitud de servicio, por favor visite nuestro portal de atención al cliente:	https://support.supra.fr/
EN. For any inquiries or service requests, please visit our customer support portal:	https://support.supra.fr/
PT. Para quaisquer dúvidas ou pedidos de assistência, visite o nosso portal de apoio ao cliente:	https://support.supra.fr/
IT. Per qualsiasi richiesta o assistenza, visitare il nostro portale di assistenza clienti:	https://support.supra.fr/
CA. Per a qualsevol consulta o sol·licitud de servei, visiteu el nostre portal d'atenció al client:	https://support.supra.fr/
DE. Für Anfragen oder Serviceanfragen besuchen Sie bitte unser Kundenservice-Portal:	https://support.supra.fr/
NL. Voor vragen of serviceverzoeken kunt u ons klantenserviceportaal bezoeken:	https://support.supra.fr/
PL. W przypadku pytań lub zgłoszeń serwisowych prosimy odwiedzić nasz portal obsługi klienta:	https://support.supra.fr/
RO. Pentru orice întrebări sau solicitări de service, vă rugăm să accesați portalul nostru de asistență client	https://support.supra.fr/
BG. За въпроси или заявки за обслужване, моля посетете нашия портал за обслужване на клиенти:	https://support.supra.fr/
EL. Για οποιαδήποτε ερώτηση ή αίτημα εξυπηρέτησης, παρακαλούμε - επισκεφθείτε την πύλη υποστήριξης πελατών μας	https://support.supra.fr/
AR. : لآي استفسار أو طلب خدمة، يرجى زيارة بوابة دعم العملاء الخاصة بنا	https://support.supra.fr/

SUPRA.

www.supra.fr

